



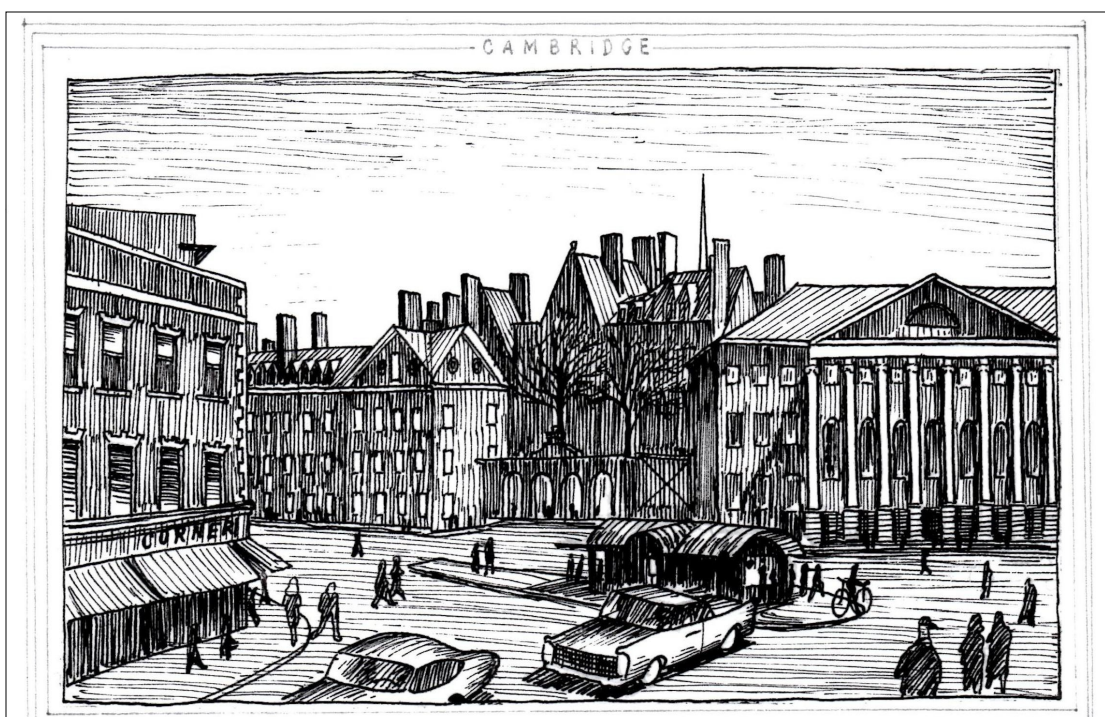
30 Years as Harvard Alumna

\$10

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ

WOMAN AND EARTH

Volume 20 as Woman and Earth, Volume 32 including Woman and Russia



An Almanac in English and Russian

2013: 30 Years



Of Globetrotting

**CHAPTERS ON STORIES, ART, MUSIC & DANCE,
GODDESS SPIRITUALITY, WORLD, FEATURES,
HEALTH, EDUCATION, WOMEN AND RUSSIA/FSU,
ECONOMICS, PARTNERSHIP, TRAVEL AND FOOD,
RECOMMENDED READING, POETRY, LETTERS,
PHOTOS AND
BEAUTIFUL ILLUSTRATIONS**

O u r A i m s :

MISSION STATEMENT OF WOMAN AND EARTH GLOBAL ECO-NETWORK SINCE 1979

WE began with the mission of giving Russian women and women from the former Soviet Union (FSU) a voice and opportunity to access, to create and to restore to light "herstory" or the role of women in history as well as the need to welcome and embrace the feminine spirit for the benefit of all humanity and the planet.

Woman and Earth Almanac, the continuation of Woman and Russia Almanac, which was the first free feminist publication produced by the first independent collective group of women in the former Soviet Union, is now produced by Woman and Earth Publishers part of Woman and Earth Global Eco-Network, and is an independent eco-feminist almanac in Russian and English which has no links with any political or religious group.

Presently, the production of Woman and Earth Almanac and the carrying out of additional programs of Woman and Earth Global Eco-Network are the efforts of volunteers. In Woman and Earth Almanac, we aim to:

- Provide information and education to women in Russia and CIS/NIS about feminist and eco-feminist thought and activism around the world;
- Provide information and education to Western women and women throughout the world about women's experience, including her spiritual connection to her internal and the external environment, and activism in Russia and CIS/NIS;
- Provide a forum of communication for women throughout the world for creative expression, as well as acting as part of a women's information network, facilitating contact and discussion between groups and individuals from East and West.

Woman and Russia Almanac was initiated and edited by Woman and Earth's founder, Tatyana Mamonova, who became the first feminist dissident exiled by the former Soviet Union for her courageous act of banding women together to provide this otherwise non-existent forum for women's voices.

Woman and Earth Almanac continues in the tradition of its predecessor.

Woman and Earth welcomes contributions of articles, letters, fiction, poetry, and artwork that is feminist, eco-feminist or of definite relevance to women. Though we will accept material that is sent in any form, please try to send on CD Rom or by e-mail. All material sent becomes property of Woman and Earth and will not be returned. Woman and Earth will not print any material which is sexist, racist, anti-Semitic, or anti-lesbian, and we reserve the right to make these judgments.



Главный редактор: Татьяна Мамонова
Editor in Chief: Tatyana Mamonova

Технический редактор: Милдред Дидио
Production Manager: Mildred Didio

Art Mgr.: Gena Schikarioff
Photography Mgr.: Chandra N. Folsom
Production Assistants: Sydney Raymond,
Misha Taratuta

Special thanks to: Cara Bissell, Lonnie Braxton, Jill Gessner, Amanda Jones, Neil Lichtenstein, Robert Lofthouse, Allen Madsen, Melissa Platkin Chavin, Chris Precht, Lee Russell, Terry Sanabria, Linda Stewart, and all those who have assisted us in transporting our magazine to Russia/CIS/NIS and Eastern Europe.

Woman and Earth is distributed free of charge to individual women and women's groups in Russia/CIS/NIS and Eastern Europe and sold throughout the world for \$10 U.S. per issue. We rely on subscriber support to cover the cost of free distribution of our Almanac to Russian, East European and economically disadvantaged women and girls and would be grateful for any additional support you can give. For US residents who would like to make tax-deductible donations to help support our programs, please make checks payable to "The Dorsai Embassy/Woman and Earth" and send to our NYC headquarters.

Note that the views expressed in Woman and Earth do not necessarily reflect the opinion of the editors.

Correspondence:
Woman and Earth Global Eco-Network
World Headquarters/Woman and Earth Press
467 Central Park West, Suite 7F
New York, NY 10025 USA
Phone and Fax: (212) 866-8130
E-mail: womearth@yahoo.com
URL: <http://www.womanandearth.com>

Additional Locations:
Woman and Earth Ghana Женщина и Земля Kadın ve Yeryüzü
Box DK 189, Dekabristov 7-12 Sofyali Sok. 26
Darkuman — Accra St. Petersburg 2 Blok Daire 13
Ghana, West Africa 190000 Russia Tunel 80050
Tel. +7 (812) 314-5980 Istanbul, Turkey
ISSN 1535-6655
Copyright © 2014 by Tatyana Mamonova.
All rights reserved.



Woman and Earth

35th Anniversary

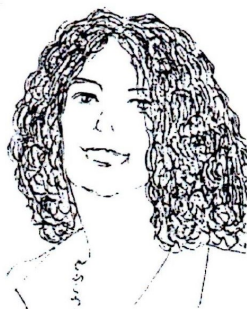
1979-2014

WE Contributors



Mildred
(Carmella)
Didio
Милдред
(Кармелла)
Дидио

Ceylan
Orhun
Джейлан
Орхун



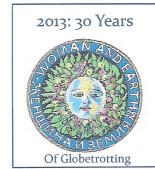
Sharon
O. Tai
Шарон О.
Тай



Chandra
Niles-
Folsom
Чандра
Найлс-
Фолсом



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



Contents

- 2 WE Contributors
- 3 Contents
- 5 Other Books by Tatyana Mamonova
- 8 Praise from Readers, in English and some Spanish
- 24 Poetry, by Tatyana Mamonova, in French
- 27 Summary of *Art and Activism*, by Cristina Biaggi, Ph.D., in English
- 29 WE's Contemporary Culture Series, by Alessandro Sabato, in Italian;
and new staged reading of Andrea Dworkin,
announcement from John Stoltenberg, in English
- 37 From Russia, With Love!, news about Bonnie Marshall, in English
- 39 Sisters Kicking Ass: Pussy Riot and Femen Changing
the Face of Feminism, by Chandra Niles Folsom, in English
- 49 Crisis in Ukraine, An Open Letter from Miroslava,
by Tatiana K., in Russian, translated into English by Yana Lokshina
- 54 Max Dashu: Suppressed Histories, in English
- 55 The Quotable Woman web series,
announcement by Elaine Bernstein Partnow, in English
- 56 The Women's Institute for Freedom of the Press,
announcement by Martha Allen, in English
- 58 What is the CEC, the Caring Economy Campaign, in English
- 64 On the Trail of the Goddess 2013, from Lydia Ruyle, in English
- 65 UN for Women, in English
- 67 WE Herstory: Postcards tout le monde, in multiple languages
- 72 World News from Kyrgyzstan, Singapore and Afghanistan, in English
- 77 The Shy Boy, by Sharon O. Tai, in English
- 81 Stories and Poetry, by Tatyana Mamonova in Russian and English
- 103 Memories of Garry Davis, by Chandra Niles Folsom, in English
- 108 Woman and Earth Publications Ordering Information
- 109 Recommended Books, in English
- 118 WE Salutes its Seminar Series Venue and Accommodation Sponsors,
in English
- 120 WE Salutes its Travel Partners and Supporters, in English
- 124 Brief Bio of Tatyana Mamonova, in English
interspersed throughout with photos, press clippings,
archive materials and illustrations

Woman and Earth Press
467 Central Park West, Suite 7F Dekabristov St. 7-12
New York, NY 10025 USA St. Petersburg, Russia 190000
Tel/Fax +1-212-866-8130 Tel/Fax +7-812-314-5980 womearth@yahoo.com

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

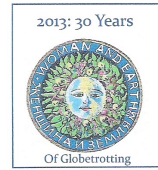


*WE's Tatyana Mamonova with famous Russian Choreographer
Boris Eifman of Eifman Ballet of St. Petersburg*

NYC

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



Also By Tatyana Mamonova

Femmes et Russie Almanach, (in French) Volumes 1-3, edited by Tatiana Mamonova. Paris: Edition Des Femmes, 1980-1981.

Zhentschina i Rossia Almanach, (in Russian) Volume 3, edited by Tatiana Mamonova. Paris: Edition Des Femmes, 1980.

Voix de Femmes en Russia Almanach, (in French) Volume 4, edited by Tatiana Mamonova. Paris: Denoel-Gontier, 1982.

Woman and Russia Almanach, Volume 1, edited by Tatiana Mamonova. London: Sheba Press, 1980.

Kvinnen og Russland Almanach, Volume 1, edited by Tatyana Mamonova. Oslo: Pax Forlag, 1980.

Kvinnan Ryssland Almanac, Volumes 1 & 2, edited by Tatyana Mamonova. Stockholm: Awe Gebers, 1980.

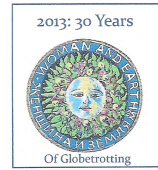
Kvindren og Rusland Almanach, Volumes 1 & 2, edited by Tatyana Mamonova. Copenhagen: Informations Forlag, 1980.

Die Frau und Russland Almanach, Volumes 1 & 2, edited by Tatyana Mamonova. Munich: Frauenoffensive, 1980.

Die Frau und Russland Almanach, (in German) Volume 3, edited by Tatyana Mamonova. Basel, Switzerland: Mond, 1982.

Das Radieschen (children's book), by Tatyana Mamonova. Vienna: Blagina Verlag, 1981.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



Vrouwen in Sovjet-Rusland Anthology from Volumes 1-3, edited by Tatyana Mamonova. Amsterdam: Anthos, 1981.

Woman and Russia Anthology from Volumes 1-3, (in Japanese), edited by Tatyana Mamonova. Tokyo: Shin-Ichi Masagaki & Miiko Kataoka, 1982.

Feminism in Russia Almanach, (in Greek), edited by Tatyana Mamonova. Athens: Images, 1982.

Woman and Russia Almanac (1979-1991), now called *Woman and Earth Almanac* (1991-present), edited by Tatyana Mamonova, New York: Woman and Earth Press. 80 pages in magazine size format, 124 pages in original almanac size format.

Women and Russia, Feminist Writings from the Soviet Union, edited by Tatyana Mamonova, Boston: Beacon Press, 1984. 275 pages.

Russian Women's Studies: Essays on Sexism in Soviet Culture, by Tatyana Mamonova New York: Pergamon Press and Teacher's College Press, 1989, 1990, 1991. 179 pages.

Women's Glasnost vs Naglost: Stopping Russian Backlash, by Tatyana Mamonova. Westport, CT: Greenwood Press 1993. 181 pages.

Succes d'estime, by Tatyana Mamonova. New York: Woman and Earth Press, 2001 - present. 124 pages.

Fotoalbum: Around the World, by Tatyana Mamonova. New York: Woman and Earth Press, 2004 - present. 124 pages.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



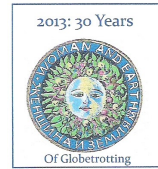
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



Dear Tatyana:

How nice to receive your double issues in the mail! You have persevered so creatively in your mission of supporting women around the world.

Below is a notice of a memorial service for Garry Davis. Could you come to it? I could find accommodations for you. (I'm not sure my own house would be available as some of his family might be staying here.) But I would like to see you again.

I hope you are aware of developments in the Women's International League for Peace and Freedom (WILPF).

We are coming up to our 100th anniversary soon. Yes, almost 100 years ago (1915) 47 women from the US (including my grandmother, Lola Maverick Lloyd) crossed the ocean to join women from both sides of the First World War in the Hague to petition for peace. We will be celebrating our Centennial by returning to the Hague in April 22-29, 2015. I hope you and your friends will be there. The Conference will be called "Women's Power to Stop War". You can find out more at <http://www.wilpfinternational.org/>

Thank you for being you.

Robin Lloyd, Burlington, VT



Join us in a Memorial Service for
Garry Davis World Citizen



Sunday, January 5, at 3 pm
BCA Firehouse Gallery
135 Church St., Burlington, VT

Followed (@ 5pm) by a work-in-progress:
My Country is the World
of the forthcoming film on Garry by Arthur Kanegis.
For information: 802-862-4929.

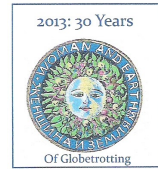
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



WE Tour of St. Petersburg, Russia

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



Dear Tatyana,

I just saw your CV on Wikipedia and I remembered your stay, here in Vienna, in 1981, when you came out of the Soviet Union with your son and frail husband. You told me that they wanted to send him to Afghanistan and that you had a lot of difficulties because of your own activities and his situation. You stayed in a “Pension” in Alserstraße. This house is still there and I see it every day on my way to work. You were very quiet and very thin then and you often wore a head scarf.

Maybe you remember me: My name is Ulli Stadler (it is Ulrike KRUH now) and I bought 2 of your drawings (one of a woman in a medusa and one of a Hermes like figure, watercolors, wings on her feet) here in order to provide immediate help to you, here after this shock of having to leave your home. One of these drawings is currently hanging over my bed. And I wrote a poem for you which was published in a feminist journal. How the world has changed! Looking back it seems to me that—at least if I am looking at myself—I was terribly naïve in those days.

As I saw you became a big fish and you even went to Harvard: Congratulations. The Americans always helped those who fled their enemies in a very generous way. How come that you went from France to the States? You wanted to live in Paris as far as I remember. Your son must be 36 years old now. Where does he live? Do you live in New York or St. Petersburg?

Anyway, I greet you and I send you a big hug, you are a part of my life, when I was young.

With greetings,

Ulli Kruh, Vienna, Austria



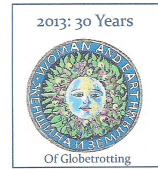
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



*WE's Tatyana Mamonova and Millie Didio (standing)
and WE France's Klara Beer (seated) at
Woman and Earth's 20th Anniversary Press Conference
Hotel Scribe, Paris*

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



Dear Tat,

As I was reading your book, *Woman and Earth*, I came to realize the situation of women from which I had been “unaware” for so many years.

For instance, it is common that both husband and wife are working. Yet, the wife still tends to the family’s needs: children’s ... homework, school meetings, kids activities, food, uniform, and even her husband’s. In some cases, women work as helper, nanny or caregiver, while men stay at home; some jobless.

Why such tolerance? Love? Maybe. But I guess its got more to do with culture. Such culture that men are given more privileges than women. Sad, but true.

But such should not be if women know how to fight for what is right and fair. There’s always a chance ... with the help of organizations such as Woman and Earth, and people like you.

Suzette Marfuri, Philippines



We’ve tried to reach you before but now we are finally using a safe way to send you this letter. Also, we’re giving you a safer return postal address for RLP.

Our project is a non-profit free reference library in Pristina with volunteer members in Kosovo, etc. The violence continues here. In one night about 30 non-Muslims were killed. We lost some members in it. Some others left the town and their burned houses. In the last 5 years after NATO bombing us with depleted uranium bombs, such violence is not unusual.

We’re reading Russian and English freely and would like to find a sponsor to be able to receive a set of your publications.

Please encourage people you know to help us with the development of our library.

Best to you and thank you,

R.A. Dogan-Konavi for RLP, Pristina, Kosovo (historical letter)



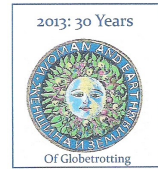
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



WE tour of Ghana

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



Dear Ms. Mamonova,

Just recently I finished reading *Women and Russia* — how excited I was to learn through the article in the *Harvard Gazette* that you are now a Fellow at the Bunting Institute! I myself worked at the Bunting just last year, in the spring, for the Peace Fellow, researching issues on the nuclear arms race and the Freeze movement. (I am also a Radcliffe graduate, class of 1981).

Part of my interest in the Soviet Union has arisen from my experience there last year. In October 1983, my parents and I arrived in the USSR for a visit of one month. My father, Dr. Norman Zabusky, is a well-known applied mathematician and physicist, and he was invited to visit as a National Academy of Science exchange scientist. As it happened, we were expelled from the USSR on November 4 (see enclosed article). We have grieved deeply since being forced to leave — for my parents it meant that years of contacts after previous visits are finished forever. Of course, I understand full well that your own experience with this goes far deeper than our own.

I am writing to you now because my father and I would like very much to meet with you (he, too, saw the article in the *Gazette*). My father would like to share with you his thoughts on the refusenik and dissident communities. For myself, in addition to these topics, I would welcome the opportunity to speak about the lives of Soviet women and feminism in Russia. My father will be in Cambridge on Wednesday, October 3. We would like to invite you to have dinner with us that evening, if at all possible.

I understand that you are surely leading a hectic schedule. If this date is not convenient for you, I would welcome the opportunity to meet with you myself at another time.

Finally, let me just say that I found *Women and Russia* to be beautiful, poetic, provocative, disturbing and moving all at once — I both laughed and cried. Thank you for bringing it to us women of the West.

I will call you at the Bunting Institute next week to see if you will be able to come to dinner with us on October 3. Or, if you have the chance, please call me at my office at Tufts University next week (between 9am and 5pm).

I look forward to speaking with you.

Most sincerely,

Stacia E. Zabusky (historical letter)

**Stacia is now Associate Dean, School of Humanities and Sciences
at Ithaca College, Ithaca, NY**

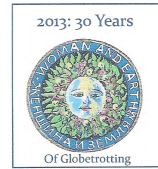
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



WE tour of Russia

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



Dear Tatyana,

Hello! I was very happy to hear from you. Please forgive me for not sending you photos earlier. I often tend to be a bit shy about showing my work to people, particularly those who are the subject of my portraits.

I was very pleased with the photo that was published in the *Gazette*. It was about the only one on the whole roll that I liked a lot, except the one of you in your International Sisterhood t-shirt. I felt good about the way in which you are surrounded by women, which is much the way you have shaped your life. I hope you like it, too.

I enclose a copy of the *Gazette* photo, one of you in your t-shirt, and one of you with Rochelle. If you need extra copies of these, I can print them up easily. I just need about a week's notice.

I am doing a small amount of free-lancing these days. If you would like me to take pictures of you at any upcoming events at Radcliffe, or for any reason for that matter, please give me a call. I would enjoy it. It's best for me if we can work out a way for me to get paid, since I have to pay for paper, chemicals, darkroom rental, etc. And of course, my labor, which is the most valuable of all (the women need to keep telling ourselves this!!!)

I really enjoyed your talk at New Words. I felt so energized by it — I rode home on my bike singing and feeling so good. I want to say thank you for the sacrifices you have made in order to do what you feel is right, and the courage you have shown. It gives me courage.

I hope your work at Radcliffe is going well. It is always difficult at first in a new country; though I suppose you are accustomed to this since you have traveled a lot. My support is with you.

Yours in sisterhood,

Wheatley Kennedy, Arlington, MA (historical letter)

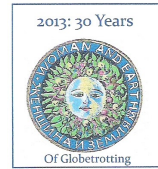
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



The first tour of Germany

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



◆

Dear Tat,

I cannot begin to thank you for accepting my invitation to be my guest in my city, New Orleans. One of the biggest lessons I have learned from you though was how to receive. This is very difficult for me because I am used to being the giver.

I am used to controlling, yet in a short time I have learned to adapt. No one has been able to do this to me ever especially in such a short time.

I guess I am used to being with weak women in my life and I admire your strength. There were moments where I thought you were breaking me and I thought you can only be broken if you allow it. I chose to allow you to break me a little because I knew it would strengthen my already strong character.

Thank you.

Faithfully yours,

Nola

New Orleans, LA

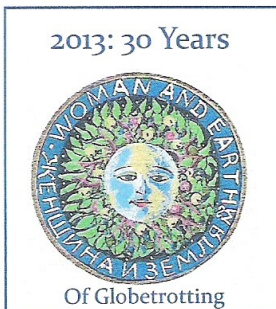
◆

Tengo 43 años, soy estudiante de leyes de la Universidad O & M de Puerta Plata. Los motivos que han llevadi a studier leyes son las tantas injusticias en la Zonas francas donde yo laboraba. Para estudiar a tenido que luchar contra las ofensas que me dirigen de la gente que me catalalogan como “vieja” casi de hogar de anciano. Somos mujeres Fuertes, decididas, capas, honestas, podemos, transformer la sociedad si todos nos unimos. Sueño con mas mujeres en los congresos. “Podemos hacerlo!”

Gracias, Tatianita.

Beljica Reyes, law student

Puerta Plata, Dominican Republic



Woman and Earth Press
467 Central Park West, Ste. 7F
New York, NY 10025
Tel/Fax +1-212-866-8130
womearth@yahoo.com
Dekabristov Street 7-12
St. Petersburg, Russia 190000
Tel/Fax +7-812-314-5980

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



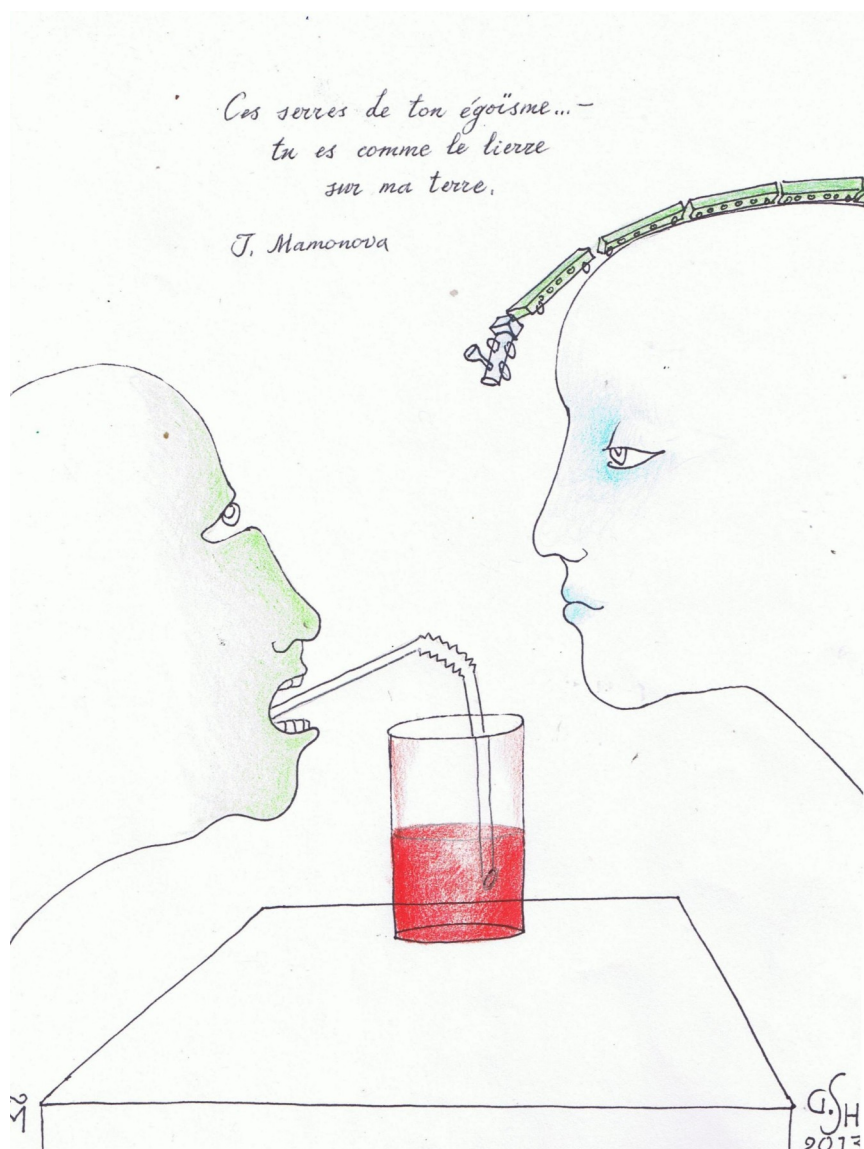
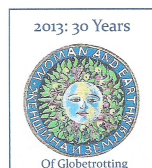
Tatyana Mamonova with Beljica Reyes

WE tour of Dominican Republic

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

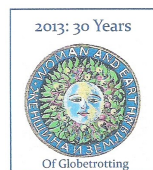
www.womanandearth.com

POETRY



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

POETRY

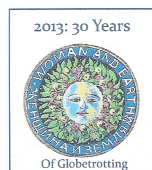


WE Tour of Florida

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

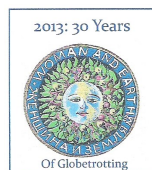
www.womanandearth.com

POETRY



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

POETRY

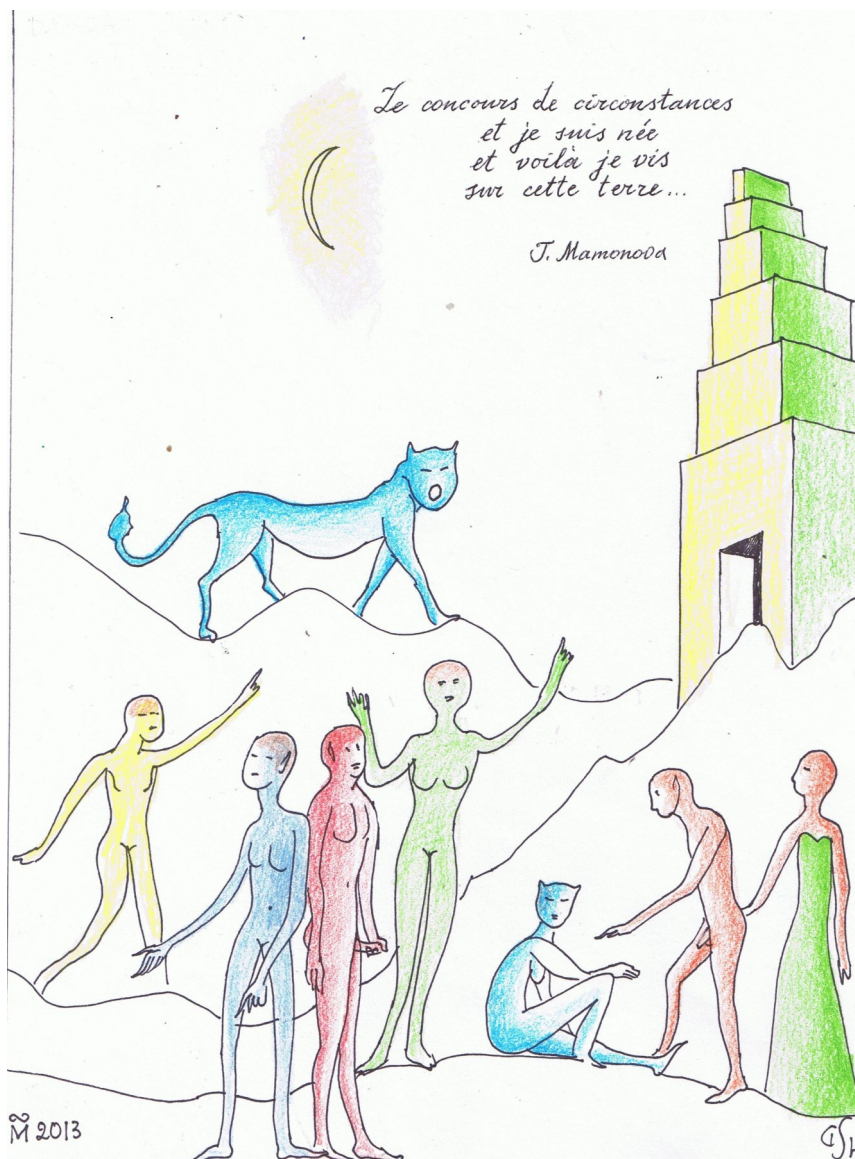
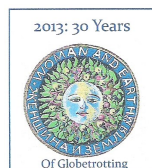


Café Fiorello NYC

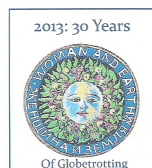
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

POETRY



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



Summary of *Art & Activism*

The purpose of this book is to preserve and share my experiences with activist causes, and describe the art and books they inspired. As an activist I participated in the early ('70s and '80s) feminist demonstrations that were a seminal force in the women's movement. I was also active in protesting the proliferation of nuclear weapons and the nuclear industrial complex; was an ardent participant in the struggle for animal rights; and later, took part in the Nairobi and Beijing Conferences for women's rights.

My spiritual/political involvement over some forty years ranges from manifestations of the Great Goddess to reflections on the election of 2004, on war, on the Tsunami and other issues related to our lives as stewards of our planet.

After a brief introduction the book begins with autobiographical notes which are meant to furnish the substratum upon which my activist activities are based. In later chapters I describe and reflect upon my activism within its historical and environmental

context. Events and people are vividly described to enable the reader to share their fervor.

Throughout, I bear in mind such questions as: What was the political and social situation that inspired my activism? What influences – people I met, specific situations, conferences, travel – inspired me? What books, articles, music, works of art influenced me at the time?

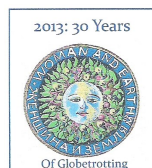
Subsequent chapters describe the works of art generated by my various activities, where they were exhibited, and the comments and reactions they elicited. I also discuss my writings: books, articles and lectures which fueled my art work and vice versa.

In a concluding chapter I discuss the spiritual, psychological and physical value of “walking your talk and talking your walk” as inspiration for a whole new wave of activists/artists, whose task it is to carry the banner of respect for the earth and all her inhabitants.

By Cristina Biaggi, Ph.D.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

ART, MUSIC, DANCE

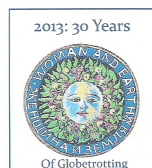


Cristina Biaggi, Ph.D.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

ART, MUSIC, DANCE



WE'S Contemporary Culture Series

◆ Dance ◆

Tarantata

Celebrating Italian Heritage
Year and Month
**Tarantella Trance Dance
& Brazilian Rhythms &
Chants**

Written and directed by:
Alessandra Belloni
Music arranged
and directed by:
Joe Deninzon
Choreography by:
Alessandra Belloni
assistant choreographer:
Francesca Silvano

October 18, 2013

Cathedral of St. John
the Divine
155 First Avenue
NYC

Lo spettacolo è stato davvero bello; per un paio di ore mi sono sentito a casa (Calabria). Peccato per la sala, quel tipo di musica in una chiesa perdo molto.

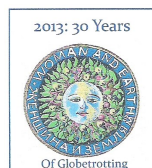
Ho conosciuto una ballerina che è originaria di un paese sulla costa vicino al mio paese natale, Cosenza. Era anche in uno spettacolo cui ho assistito un paio di anni fa al teatro della mia università in Italia. Il mondo è davvero piccolo.

*Dott. ing. Alessandro Sabato,
Columbia University, il giorno 19
ott. 2013*



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

ART, MUSIC, DANCE

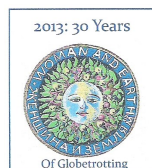


The first tour of Japan

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

ART, MUSIC, DANCE



◆ **Trainor Dance Fall Show**

Choreography by Caitlin
Trainor

Costumes by:
Chris Siriano

November 14-16, 2013
The Riverside Theatre
91 Claremont Avenue
NYC

La terza parte, invece, molto divertente ed acuta anche se penso che il pubblico l'abbia scambiata per una performance comica piuttosto che per un balletto.

Alessandro Sabato, Columbia University

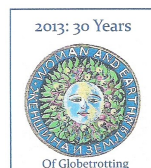
Lo spettacolo è stato piacevole ad essere sincere non come il primo cui ho assistito — ma nel complesso interessante. Ho apprezzato molto il crescendo tra le tre prodezze. In particolare la prima l'ho ritenuta abbastanza fastidiosa, non so perché ma tra la scelta del suono e della coreografia mi ha ricordato molto le interferenze che si vedevano nelle televisioni di una volta (scariche elettrostatiche e rumore bianco).

La seconda (il dueto) stato un piacevole intermezzo anche se c'era troppa contrapposizione tra la mascolinità di una ballerina e la grazia e l'eleganza dell'altra.



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

ART, MUSIC, DANCE

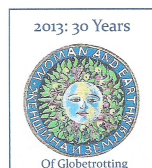


Tatyana Mamonova at her art exhibition opening

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

ART, MUSIC, DANCE



Valentina Kozlova's
Dance Conservatory
of New York
Performance Project Presents

The Nutcracker

December 7, 2013

Peter Jay Sharp Theater
Symphony Space
2537 Broadway
NYC

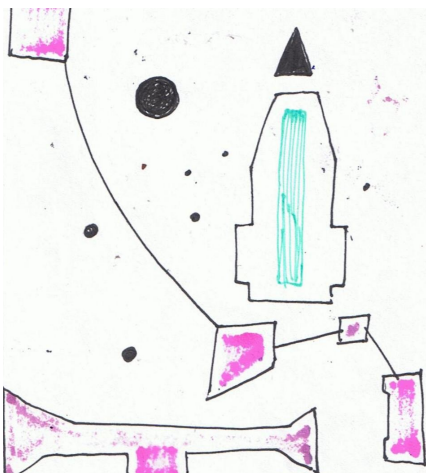
Lo spettacolo è stato davvero bello ed alternative mi sono davvero divertito. L'idea di unire ballerini professionisti a bambini alle prime armi nel mondo della danza è molto interessante.

Inoltre la bellezza della musica fa passare in secondo piano qualche piccola disattenzione o posto mancato da parte dei più piccoli. Ora per completare l'opera devo andare a vedere il **Lago dei cigni**.

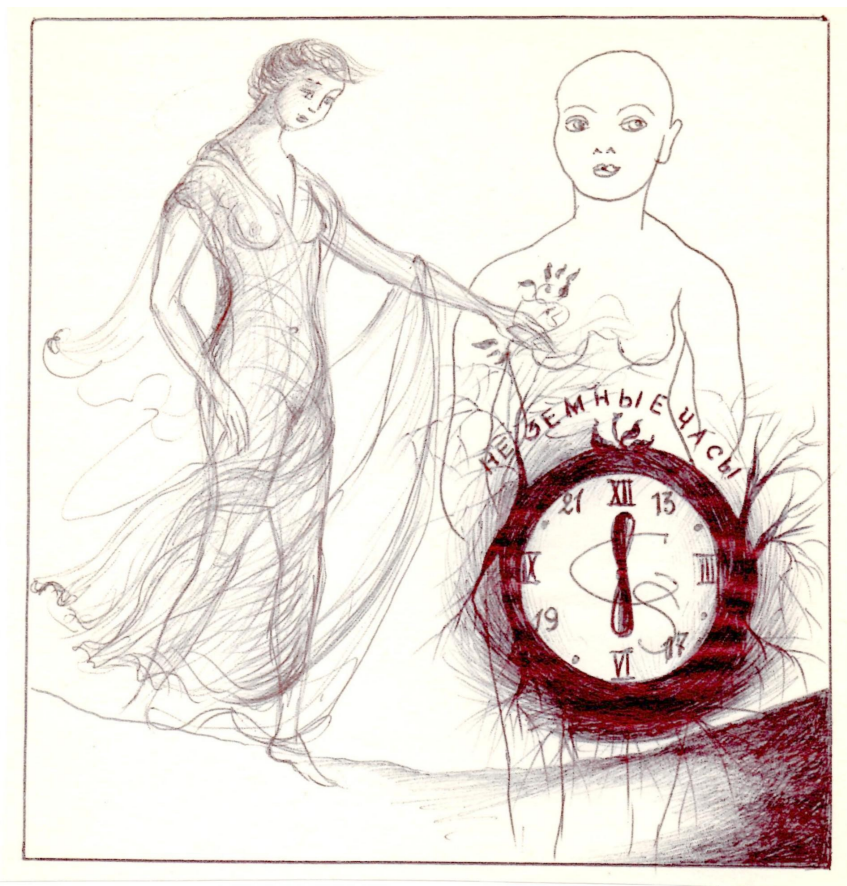
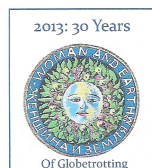
Alessandro Sabato, Columbia University



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



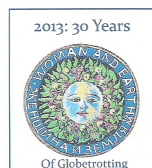
ART, MUSIC, DANCE



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

ART, MUSIC, DANCE



Andrea Dworkin

A new one-woman theater piece

May 1–3 and May 8–10, 2014

The Jefferson Market Library
Greenwich Village,
New York City

A staged reading

7:30 p.m.

Admission is free.
Online reservation is required.
tinyurl.com/AndreaDworkinReading

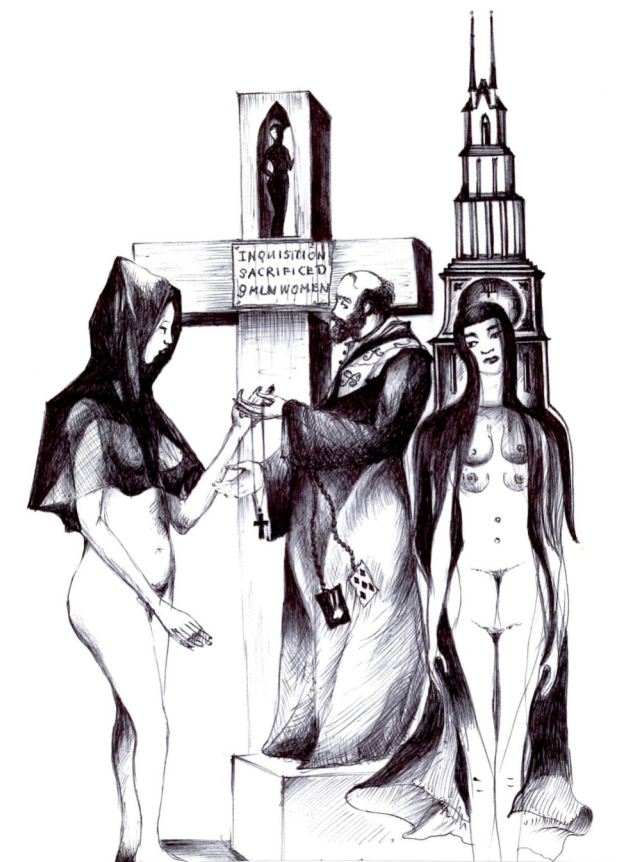
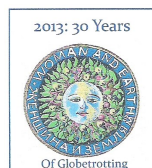
WE Editor's Note

Andrea Dworkin's life partner John Stoltenberg shared the above announcement, an important, new one-woman theater piece based on writings by feminist icon Andrea Dworkin, author of *Woman Hating*, *Pornography Intercourse* and other feminist works.

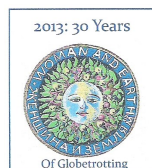
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

ART, MUSIC, DANCE



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



From Russia, with Love!

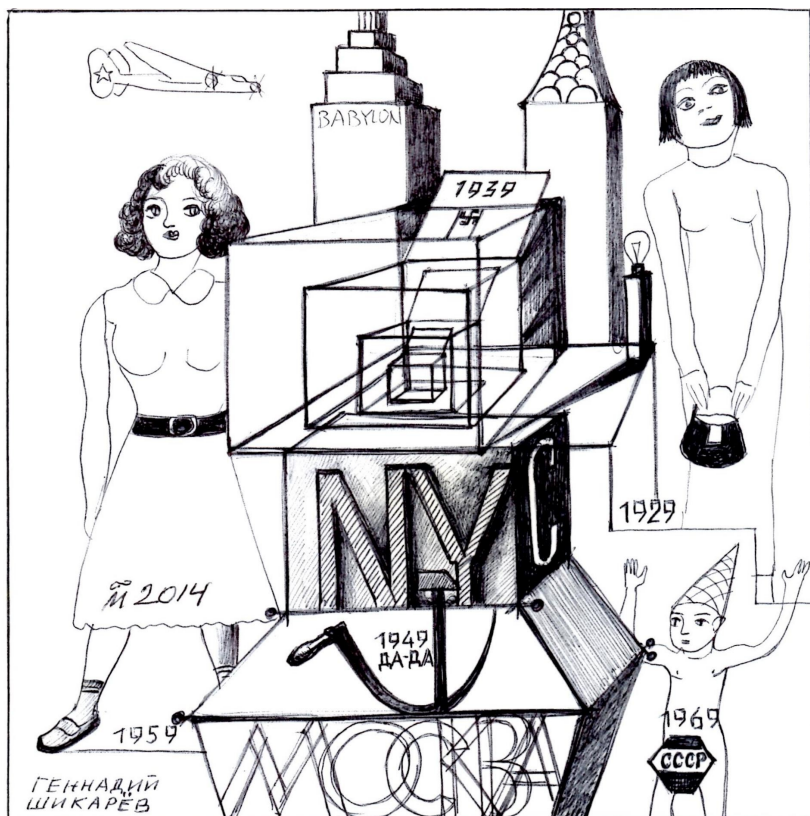
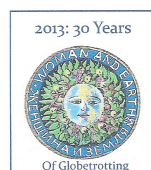


On Thursday evening, April 17th, 2014 prize-winning local author, teacher, storyteller, and folklorist Bonnie Marshall appeared at the Corner House Inn's Storytelling Dinner Program in Sandwich, New Hampshire. A native of New Hampshire, Bonnie received her education from Boston University, Assumption College, and the University of North Carolina, as well as from institutions of higher learning in Russia. Dr. Marshall specializes in topics pertaining to Russian, Arctic, Balkan, and Armenian cultures. She has attended several teacher and research exchange programs in Russia and has done extensive fieldwork in Russia, collecting songs and anecdotes there. Bonnie's diverse career has also

encompassed teaching Russian language and literature and English in high schools and universities throughout the United States and Russia. She currently serves as a museum teacher at the New Hampshire Historical Society's Museum and has completed a family audio guide featuring stories about Russian saints for the Museum of Russian Icons in Clinton, Massachusetts.

Bonnie's latest publication is **Far North Tales: Stories from the Peoples of the Arctic Circle**, containing a selection of 85 folktales from the top of the world. In addition, Bonnie has published a collection of Armenian folktales called **The Flower of Paradise and Other Armenian Tales** and a collection of Russian folktales called **The Snow Maiden and Other Russian Tales**. Many of the stories about mischievous or evil spirits contained in **The Snow Maiden** were suppressed and officially ignored by the Soviets. Previously, Bonnie had authored a translation of South Slavic folktales entitled **Tales from the Heart of the**

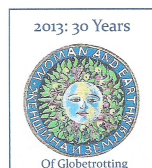
WOMEN AND RUSSIA/FSU



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

WOMEN AND RUSSIA/FSU



Balkans. In this book Bonnie selected 33 stories offering a rich folk tradition representative of the major population groups of the Balkan region. Any of the stories in her books or new stories that she is working on for her next book is likely to appear in the program. New Hampshire folktales are in her repertoire, too. Recently, she has been working on Central Asian tales.

For several years Bonnie has been telling stories professionally in schools, libraries, and inns throughout New Hampshire, North Carolina, and Russia. She also designs puppets for use in her tale telling to youthful audiences so that the characters in her

stories come alive. Bonnie resides in Meredith, New Hampshire.

Longtime contributing WE author, Bonnie Marshall is a long-time storyteller at the Corner House Inn and tells stories there once or twice a year. At this latest program she told three tales that she wrote for the Museum of Russian Icons in Clinton, Massachusetts as part of their audio family program. In addition, she related some excerpts from a manuscript she's writing based on her experiences as an American living in the Soviet Union, a kind of fictionalized memoir.

Sisters Kicking Ass *Pussy Riot & Femen* *Changing the Face of Feminism*



It didn't take long for jailed Pussy Riot members Maria Alyokhina and Nadezhda Tolokonnikova to get back to kicking some patriarchal ass after being sprung from the Russian Gulag.

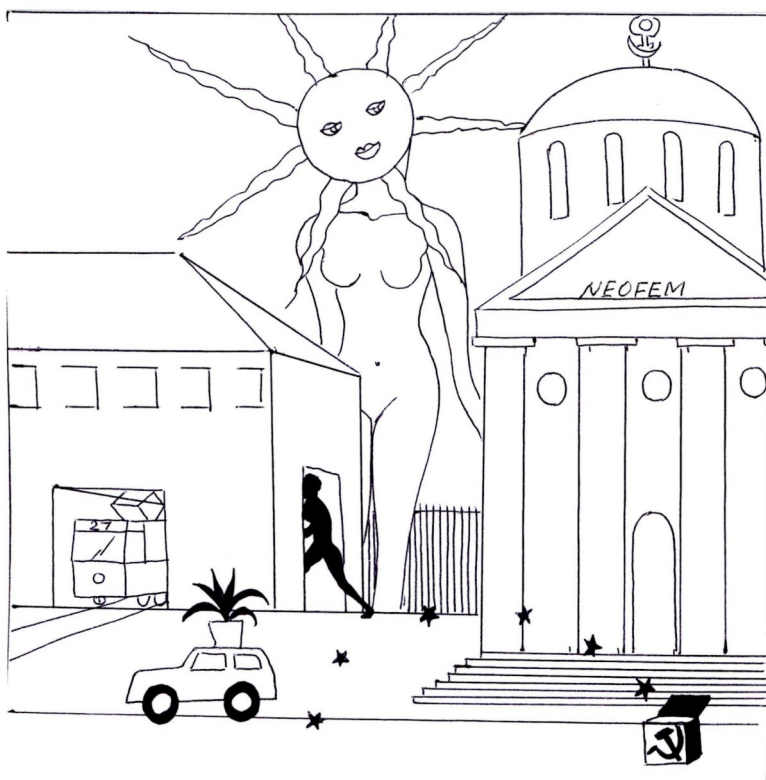
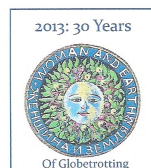
Alyokhina and Tolokonnikova had been in the slammer for almost two years for slamming President Putin in song at a Moscow cathedral and posting it online.

Since their release by Putin, just before the Winter Olympics held in Sochi, they have spoken out about their experiences to journalists, appeared on television and were introduced onstage by Madonna in New York at Amnesty International's Bring Human Rights Home concert. They topped it off by performing in protest just outside Olympic Park during the games.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

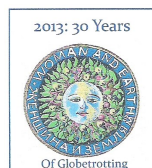
WOMEN AND RUSSIA/FSU



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

WOMEN AND RUSSIA/FSU



The band was in town to protest what they said was lack of freedom of speech and to record a new music video called "Putin Will Teach You To Love Your Country."

And as they have become well accustomed, Pussy Riot members were attacked by security officials and beaten.

www.youtube.com/watch?v=ivT-I-yxtdY

Donning their traditional colorful ski masks, Pussy Riot was performing when they were pepper-sprayed by a Russian Cossack before other Cossacks jumped in, publicly flogging and unmasking them.

One of the band's posse said that the Cossacks shouted at them, "You sold yourselves to the Americans!"

A day earlier, band members had been detained and held for several hours at a police station nearby.

Alyokhina, Tolokonnikova and a member of the Presidential Council for Human Rights Ilya Shablinsky, were also attacked in the Russian Republic of Mordovia by two men with a green antiseptic called zelyonka.

Band members endured a similar attack in the city of Nizhny Novgorod.

But Pussy Riot is not the only feminist protest group shaking up the Patriarchy in the former USSR. In the Ukraine, FEMEN or ФЕМЕН has been stirring the pot of controversy since 2008.

Anna Hutsol is credited with founding the group for the purpose of demonstrating against sexism, prostitution and discrimination toward women. They have since gained international notoriety by staging nude protests aimed at political and religious figures.

To draw attention to their causes, FEMEN initially demonstrated in skimpy clothing with makeup smeared across their faces. But their outfits diminished further after Oksana Shachko bared her breasts on Ukrainian Independence Day, 2010. Topless soon became their signature look.

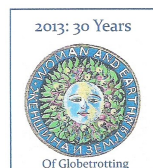
Shachko took it a step further a few months later by exposing her buttocks outside a locked toilet in Kiev to protest the lack of public toilets.

By Spring 2011, FEMEN began staging international actions to address

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

WOMEN AND RUSSIA/FSU

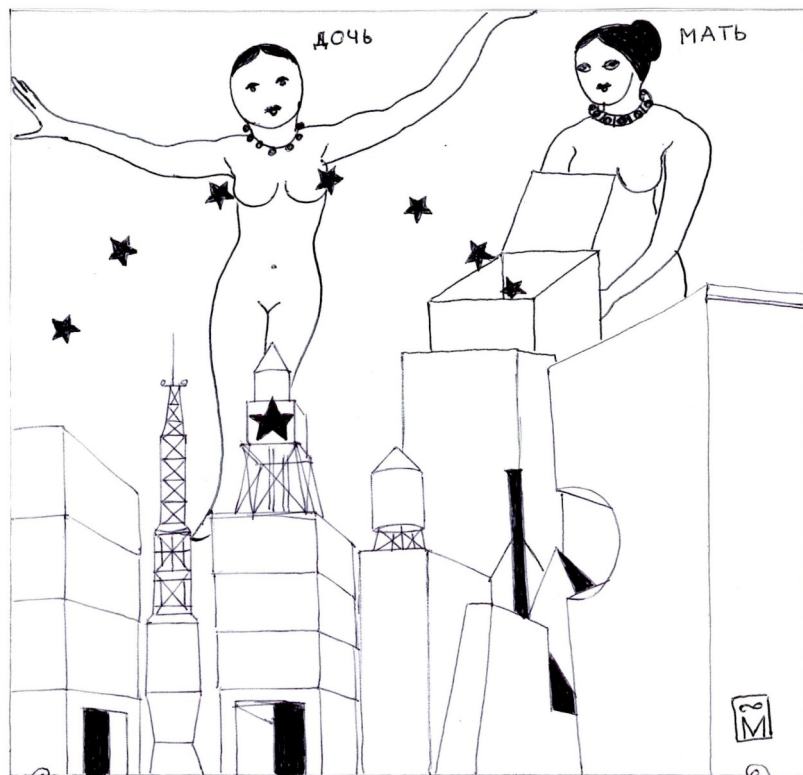
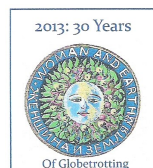


Tatyana Mamonova and Chandra Niles Folsom in New York

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

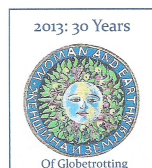
www.womanandearth.com

WOMEN AND RUSSIA/FSU



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

WOMEN AND RUSSIA/FSU



a broader range of issues, which led to factions of the group springing up all over Europe. France currently reports the majority of FEMEN members, with numbers ranging in the thousands.

Last year, FEMEN co-founder Alexandra Shevchenko appeared with "Fuck Dictator" painted on her torso (in English & Russian) and, along with four other members, rushed Putin and German Chancellor Angela Merkel at a trade fair in Hanover, Germany. Shevchenko came within inches of Putin before security pounced.

"These FEMEN women are courageous and know how to get attention," says Denise Troy, a lead vocalist with the all female rock band Sister Funk. "Strategic in dangling a carrot, using their naked bodies to draw an audience and hitting them with a powerful political message. Rather than what we are, they use the naked body that's being used for 'the beauty myth'."

Since the ousting of Ukraine's President Viktor Yanukovych, FEMEN has demonstrated in the regional capital of Simferopol to protest against the Russian occupation of Crimea. There, they wrangled with security guards at the Parliament with "Stop Putin's War" painted across their breasts.

In March, five members protested in New York's Times Square asking for tougher US and EU actions against Moscow.

This time, their breasts were painted blue and yellow in honor of Ukraine's flag.

One of the group's leaders Inna Shevchenko, ripped up a Russian flag and told reporters the group was there "in support of the Ukrainian people, in support of the Ukrainian revolution against Putin, and against the Russian occupation."

https://www.youtube.com/watch?v=vjEZJjWbS0U&oref=https%3A%2F%2Fwww.youtube.com%2Fwatch%3Fv%3DvjEZJjWbS0U&has_verified=1

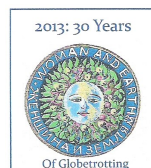
While the international crisis continues, Pussy Riot and FEMEN are seeing their membership numbers increase. But will state sanctioned violence against feminist protestors cause them to shy away from bolder confrontations against authority in the future?

"We are proud of what we did," Alyokhina said in a recent interview. "We are proud it landed us in prison." For further information about FEMEN, visit <http://femen.info/about/>

By Chandra Niles Folsom

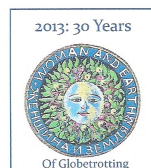
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

WOMEN AND RUSSIA/FSU



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

WOMEN AND RUSSIA/FSU

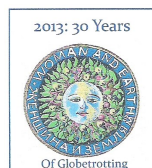


*Tatyana Mamonova and WE Russia and actor Michel Poznansky
Corinthia Nevskij Palace Hotel
St. Petersburg, Russia 2010*

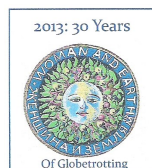
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

WOMEN AND RUSSIA/FSU



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



Crisis in Ukraine: An Open Letter from Miroslava

Дорогая подруга,

Ты, конечно, знаешь, что Российская Дума разрешила Путину ввести войска в Украину под предлогом Крыма. РФ давно вела информационную войну против Украины и постоянно дезинформирует россиян. Я постоянно смотрю новости по ОРТ и НТВ - хочется плакать, что я успешно в последнее время и делаю.

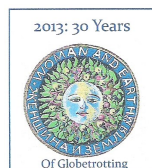
Дело не только в том, что экс-през. янукович обманул всех по поводу европейской ассоциации. Дело в том, что коррупция разрослась до таких размеров, что невозможно продохнуть. Что такое справедливый суд - молодежь даже не догадывается, налоговая - это наглое насилие, унижение и обдиравка населения. Власть стала опасной для граждан. Народ обнищал. Милиция - источник опасности. Эмиграция - катастрофическая. Вчера из

официальных источников стало известно, что янукович на ключевые позиции в милиции ставил граждан РФ - не Украины! янукович украл золотой запас Украины. За 3 года в Украине украдено и выведено с 70 млрд. дол. Это все задокументировано!!!! После надежд на ассоциацию в ЕС, а это даже не вступление, мирные граждане, в основном, студенты вышли на Майдан, их жестоко избили. Избивали ногами убежавших и упавших девочек, пытали, убивали... Могги Киева забиты изуродованными телами, которые невозможно идентифицировать. Российские медиа не говорят это! На совести януковича более 100 убитых мирных граждан, 300 человек пропали без вести

РФ показывает, как были убиты несколько беркутовцев, которые отстреливали мирное население. Не говорят о том, что беркут сжег живьем около 40 человек, заблокировав помещение дома

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

FEATURES



профсоюзов в Киеве. Не горорят, что снайперы убили ребят, стреляли прямо в глаза, шею и грудь, на поражение. Выносили уже мертвые тела, у этих ребят не было возможности даже видеть, кто их отстреливал... Это все видели международные эксперты и наблюдатели. Видео информация выложена на youtube Сейчас уже введены военные силы РФ в Крым, есть видео с номерами, идут провокации ... Официально на сейчас пугин не дал официального приказа введения войск, но они уже там и начали военные действия в Крыму - информация только что.

НЕПРАВДА.Я русскоговорящая. Ни одного раза я не слышала такого по отношению к себе и не знаю таких примеров по отношению к другим!, в том числе, в Крыму Пугают бандеровцами - это полный бред и. Дорогая подруга, я прошу дать эту информацию и посмотреть сайт общественного телевидения: <http://hromadske.tv/episode/128> тут есть все как есть в живом режиме.

Цьом-цьом, береги себя!

Татьяна

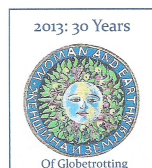
Многие, кто приезжал в Украину из России и кто имеет правдивую информацию про события у нас (Собчак, Охлобыстин, Макаревич, т.д.), выступают за поддержку Украины, выходят на демонстрации, их арестовывают, но они герои и честь России.

Дорогая подруга, у тебя много подруг и друзей в России, которую я люблю и которую украинцы тоже любят. Но из-за дезинформации в России население настраивают против нас! Говорят, что не дают говорить на русском языке. Это



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



Crisis in Ukraine:

An Open Letter from Miroslava

English translation

My dear friend,

Of course, you've already known that the State Duma of the Russian Federation /Russian Parliament/ approved Putin's request for military intervention in Ukraine under the pretext of defending the "threatened" Russian population in Crimea. Russia has launched an information war against Ukraine during a long time, and Russian citizens are constantly/and consistently/ misinformed by the Kremlin-controlled media and its government as well. I always watch the news on ORT and NTV, and I want to cry!

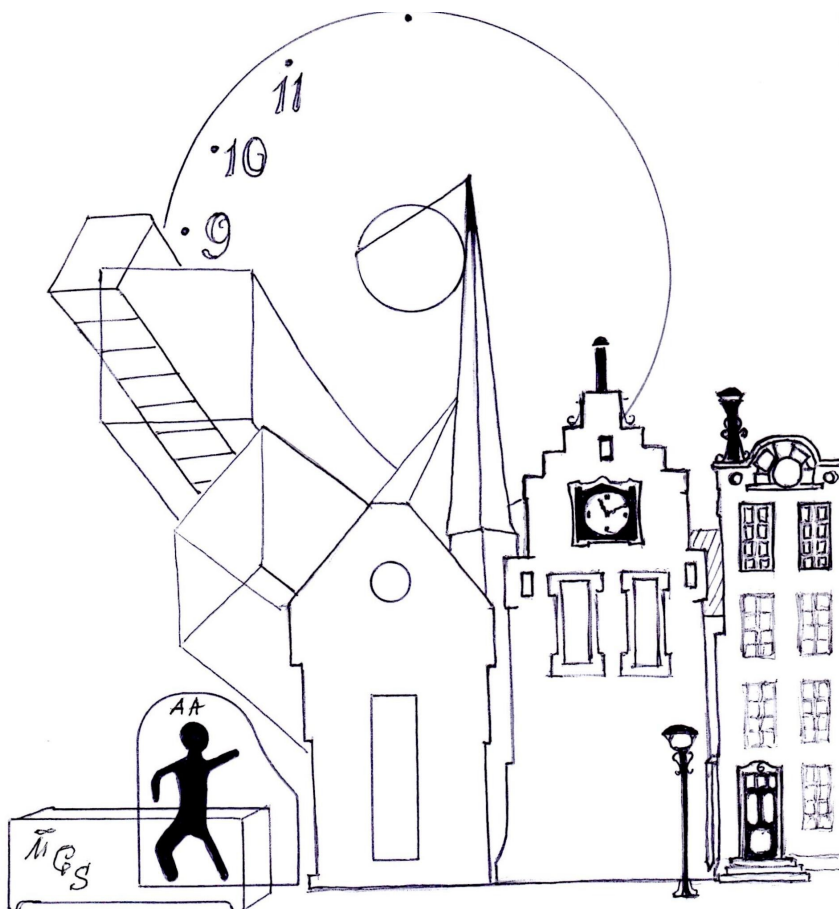
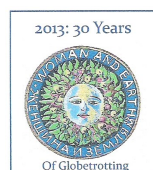
It is claimed that Ukraine's anti-government protests were caused by president Yanukovich's decision to suspend signing the EU-Ukraine Association Agreement. But it's not the only and the key issue that provoked the current situation in Ukraine. The problem lies with the fact that the level of corruption has risen rapidly and dramatically during Yanukovich's rule! Moreover, the judicial system of Ukraine does not work at all, there is no chance to get a

fair trial here! Taxation is an abuse and robbery. The population is impoverished. Government has become dangerous for its own citizens (during Yanukovich's rule) and it has started to use police to defend itself and frighten the population of the country. The level of emigration is catastrophic! And we know now (from official sources) that Yanukovich has put the citizens of Russia (not Ukraine!) in key police positions! And finally, Yanukovich's government has stolen Ukraine's gold reserves. In the past three years more than 70 billion dollars was moved to offshore accounts. It can be proved by official documents!

In the beginning it was a non-violent protest, the majority of participants were students. And these participants were attacked and brutally beaten by police. It was horrifying, police kicked even girls, they tortured, killed people... Mortuaries of Kiev were occupied/clogged with bodies that could not be identified. And Russian state-controlled media hasn't said a word about it!

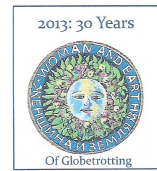
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

FEATURES



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

FEATURES



Yanukovych is responsible for all deaths during the protests. The amount of victims is more than 100! Yes, 100 peaceful citizens were killed. In addition, 300 people have disappeared without a trace!

Russian media has written that protesters killed few members of the elite Berkut police unit. But the Berkut riot police did beat and kill peaceful citizens! And, surprisingly, Kremlin-controlled media hasn't mentioned that fact. And it hasn't written that 40 innocent protestors were burned alive by Berkut's members who blocked houses of the unions in Kiev. It (the media) hasn't said that snipers killed guys, shooting straight at the neck, chest and the eyes (so these guys didn't have an opportunity even to see who did this). International experts and observers saw everything. You can find videos of these cruel actions on youtube...

The military forces of the Russian Federation have entered the Crimea, there is a video that proves it ... Yes, Putin didn't officially give the order to invade in Ukraine, but Russian troops are already there and began military operations in Crimea (we've just received this information)

Many famous people who came to Ukraine from Russia and who saw what actually happened here (so they had reliable information about the

current situation in our country (Sobchak, Ohlobystin, Makarevich, etc.) do support anti-government protests in Ukraine, these people participate in demonstrations in Russia. Some of them were arrested, but I can say that they are heroes and the honor of Russia.

My dear friend, you have a lot of friends in Russia, the country that I love and admire. And I can tell you for sure that Ukrainians love your country. But Russian state-controlled media misinforms its population and sets up against the citizens of Ukraine! It is said that you can't use Russian language in Ukraine. (I've heard this from Russian news). Well, this is NOT TRUE. I'm a Russian speaker. And I've never heard or seen any kind of disrespect because of the language I speak. I know that they try to frighten the population of Crimea by saying that Bandera can gain power. That's nonsense!

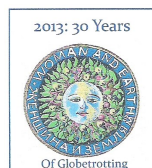
My dear friend, can you give all the information to the public. Please watch the site of the independent public TV: <http://hromadske.tv/episode/128>. Everything that is shown here happened in real time/ in live mode .

Take care and keep in touch,
Tatiana

Translated by Yana Lokshina

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

EDUCATION



Max Dashu

Suppressed Histories

Max Dashu founded the Suppressed Histories Archives in 1970 to research and document women's history from an international perspective. Dashu's work bridges the gap between academia and grassroots education. It foregrounds indigenous women passed over by standard histories and highlights female spheres of power retained even in patriarchal societies.

For over 40 years, Max Dashu has presented hundreds of slide talks at universities, community centers, bookstores, schools, libraries, prisons, galleries, festivals and conferences around North America and in Mexico, Germany, Ireland, Britain, Italy, Switzerland, Netherlands, Bulgaria, and Australia.

Dashu is known for her expertise on ancient female iconography in world archaeology, goddess traditions, women shamans, witches and the witch hunts. She has done extensive research on mother-right cultures and the origins of domination.



Dashu has released two videos Women's Power in Global Perspective

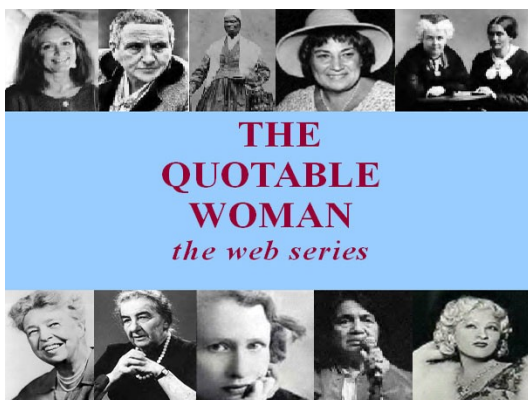
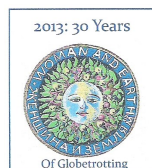
(2008: view clips [here](#)) and Woman Shaman: the Ancients (2013 - view trailer [here](#)).

She is now completing a multi-volume sourcebook on women in European folk religion and the witch hunts.

From suppressedhistories.net

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

EDUCATION



It's been awhile since last you heard from me. The 6th edition of *The Quotable Woman, the First 5,000 Years* came out in 2010; it has been well-received and libraries continue to snatch it up. Of course, *you* are one of the reasons for its success, as are all the fabulous women in the book.

You know me only as an author and an editor. But I am also an actor. For the past couple of decades I've been writing and performing living history portraits of over 35 women at hundreds of venues. Now I'm adding another hat: producer!

My first web series is in the works: 12 webisodes depicting fabulous women of history inspired by the living history portraits I've been performing at hundreds of venues over the past couple of decades. The webisodes work on their own, but will also be strung together in two entertaining, educational and inspiring web series: *American Sheroes* and *Inspiring Women of Diversity*.

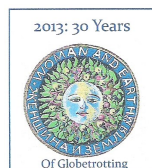
To get the ball rolling I'm running a Kickstarter campaign; in a little over 72 hours we've already raised over \$3,000, but we've got a long way to go. I'd love you to be one of our backers: please go to <http://kck.st/1ccXLD4> and take a look-a-see. Invest what you can—whether it's five bucks, fifty or five hundred. And then do me a favor—spread the word to your network: follow [@QuotableWoman](https://twitter.com/QuotableWoman) on Twitter, like our [Facebook](#) page, write about the campaign in an article, mention it in your blog, and email it to your pals.

Thanks. Your work and contribution to *The Quotable Woman* has helped make the book the classic it is. And this new project is going to prove to be a great tool in the classroom, for book and civic groups, and women's archives. I'm so excited. I hope you are, too.

In sisterhood,
**Elaine Bernstein Partnow, Actor,
Editor of *The Quotable Woman***

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

EDUCATION



The WIFP website has a new design. Take a look when you get a chance: <http://www.wifp.org/> -- you'll be able to read about our latest activities on our News blog. Talented Amanda Ghobadi came up with the design and did an amazing job implementing the conversion. The entire online Directory of Women's Media still resides on the site. Feedback and suggestions regarding the new design are welcome.

I also have a new email address: mediademocracywifp@gmail.com - it is the only email listed on the website.

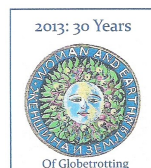
Martha Allen, Director



NOTE: WE's Tatyana Mamonova is an Associate Member of this fine non-profit research, education and publishing organization which was founded in 1972 to increase communication among women and reach the public with its experience, perspectives and opinions.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

ECONOMICS, PARTNERSHIP



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

WHAT IS THE CEC?

The Caring Economy Campaign

Caring Counts... for People, Prosperity, Planet



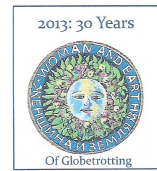
OUR MISSION

The mission of CPS' Caring Economy Campaign (CEC) is to shift economic measurements, policies, and practices from the current focus on GDP and Wall Street to a humane and prosperous economy that recognizes the enormous return on investment in the most important, yet undervalued, human work: the work of caring for and educating people, starting in early childhood.

CEC programs provide the missing foundations needed to support the many grassroots organizations today working to end cycles of poverty and promote women's empowerment, economic security, and justice for all. The CEC demonstrates the financial return on investment from paid sick and family leave, quality affordable Pre-K, paycheck fairness, and other policies needed for equal rights, opportunities, and U.S. competitiveness in the knowledge/service economy.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

ECONOMICS, PARTNERSHIP



CARE = PROSPERITY

The contributions of people and nature are the real wealth of a nation: A caring economy is essential for prosperity in our current knowledge/service economic era, which runs on “high quality human capital” – people able to fully express their potentials for learning, empathy, collaboration, and creativity.

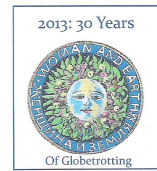
The widening gaps between haves and have-nots in the U.S jeopardize our shared prosperity. A higher percentage of **children live in poverty** here than in any other industrialized country, except Romania, **women in communities of color** are poorest, **maternal mortality has doubled in the past 25 years**, African American women are more than three times more likely than white women to die in childbirth, and **elderly women** (most of whom were full- or part-time caregivers) are nearly twice as likely to be poor as elderly men.

Investing in care grows our real wealth: For national economic competitiveness in the post-industrial global economy, and to prevent this suffering and injustice, we need new economic measures and policies that recognize the enormous financial return from investing in caring for people in both the market and non-market household economic sectors. Investing in our human infrastructure reduces the back-end costs of crime, illness, and lost potential – the enormous yet avoidable costs of an un-caring economy.

Empowering women is good for the world: Because women do most of the work of care for little or no pay, the Caring Economy Campaign is essential to lift women and families out of poverty. And, raising the status of women has positive economic and social benefits for everyone. Nations where the status of women is higher have paid family leave, high quality early childhood

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

ECONOMICS, PARTNERSHIP



education, and stipends to families for care work. Because they invest in caring for and educating their people, these nations rank high in the World Economic Forum's Global Competitiveness Reports and the UN Human Development Reports

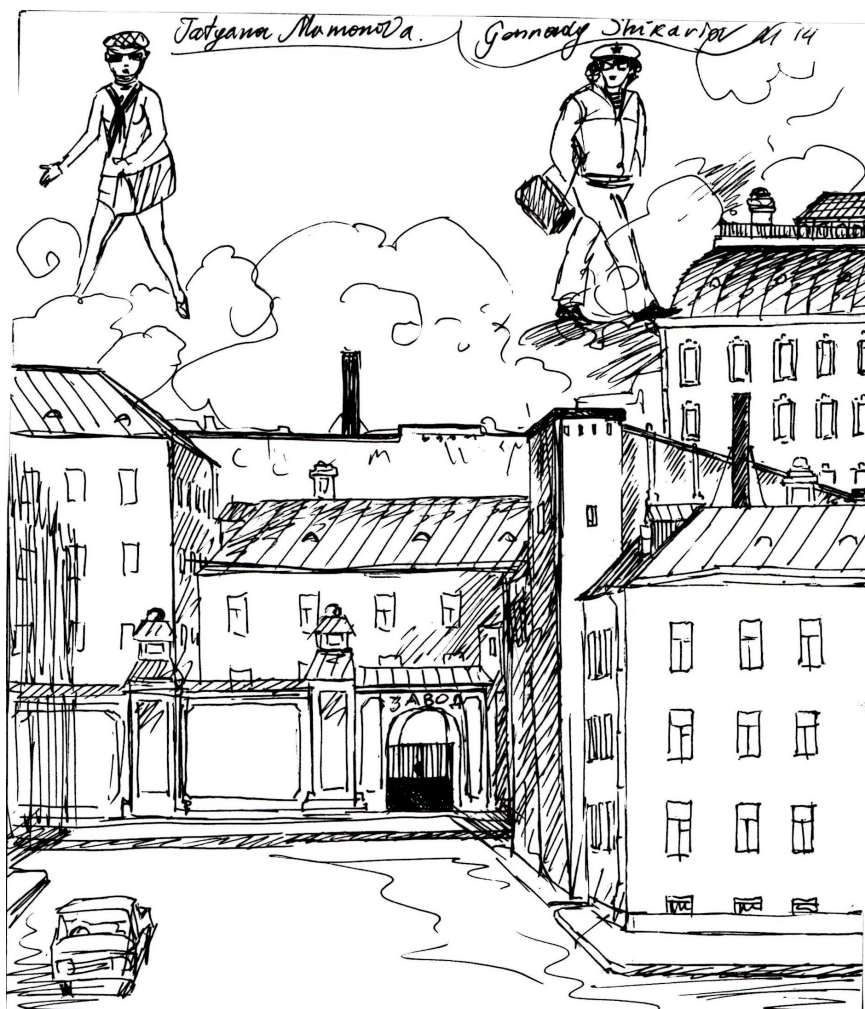
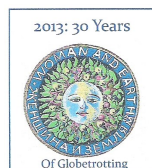
THREE INTERACTIVE STRATEGIES FOR SYSTEMIC CHANGE

1. Public Policy & Social Wealth Indicators. GDP does *not* show the real condition of our people or our economy – and leads to imbalanced and unsuccessful policies. In 2010, CPS commissioned *The State of Society: Measuring Economic Success and Human Well-Being from the Urban Institute* (UI), now endorsed by leaders of **organizations representing 30 million people**. In 2012, CPS co-hosted with UI a two-day meeting of economists and other experts on developing **Social Wealth Indicators** that demonstrate the return on investment in care work, early childhood education, and other undervalued activities. *National Indicators and Social Wealth* reports the meeting's recommendations, including a clearinghouse and open source website for Social Wealth indicator development at the local, state, national, and international levels.

2. Leadership & Learning Programs: Certified leaders from 16 countries have been trained through CPS's online **Caring Economy Leadership Program**. Other learning programs include a free monthly **Caring Economy Starter Course** webinar and the **Cultural Transformation Master Class**. 300 participants have now been trained through all CEC leadership and learning programs and have given the program very high ratings. To enroll in a CELP program, please click **here**. CEC Congressional briefings, courses at universities, presentations at conferences, and articles in academic and popular

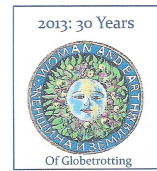
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

ECONOMICS, PARTNERSHIP



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

ECONOMICS, PARTNERSHIP



publications, op-eds, blogs, websites, and media (conventional and social) also offer Caring Economy education.

3. Coalition & Movement Building. CPS's Caring Economy Campaign coalition is composed of local, national, and international organizations representing women, children, caregivers, health care workers, teachers, socially responsible businesses, advocates for civil and human rights, environmentalists, faith-based activists, think tanks, and others, so far totaling 14 million people. To join the CEC coalition (it is free and takes less than five minutes to complete), please **click here**. CEC coalition partners are invited to share articles, blog postings, fact sheets, videos, and other resources for collectively creating a more prosperous and caring economy at **www.caringeconomy.org**.

GET INVOLVED

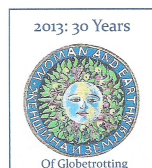
- Watch and share CEC's 3-minute **video** with colleagues, networks, and friends
- Share ideas via the **CEC blog, Facebook, YouTube, Twitter**, and other social media
- **Donate** to the Caring Economy Campaign through a tax-deductible contribution
- Form **study and action groups** based on *The Real Wealth of Nations*, which inspired the CEC

From <http://www.caringeconomy.org/>

WE NOTE: WE have been informed about this important campaign from international women's leader, and WE contributing author and supporter Dr. Riane Eisler, author of the renown *The Chalice and the Blade* and cofounder of the Center for Partnership Studies www.partnershipway.org

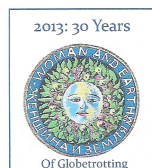
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

GODDESS SPIRITUALITY



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

GODDESS SPIRITUALITY



Hi! Tatjana!

HIGHLIGHTS ON THE TRAIL OF HERSTORY 2013

- *Goddess Banners Exhibition & Speaker @ Unitarian Universalist Church, Greeley CO
- *Goddess Banners @ JoDo Mission, Lahaina, HI
- *Goddess Banners @ Women of Wisdom, Seattle, WA
- *Goddess Banners @ Goddess Festival, Fayetteville, AK
- *Goddess Banners @ Indigenous Cultures of Peace, Torino, Italia
- *Goddess Banners & Speaker, Recipient Brigit Award for Excellence in the Arts, Association for the Study of Women in Mythology, St. Paul MN
- *University of Northern Colorado Graduate School Century of Scholars Lifetime Achievement Award
- *Goddess Banners @ Hildegard of Bingen Concerts, Clinton & St. Louis MO
- *Goddess Banners @ Women's Voices for (a) Change Symposium, Skidmore College Saratoga Springs, NY
- *Goddess Banners @ Canadian National Pagan Conference, Gatineau, Quebec
- *Grandson Bridger Ruyle's Graduation from Denver East High School
- *Goddess Banners & Speaker, International Goddess Conference, Seoul National University, Seoul, South Korea & Jeju Island, South Korea
- *Journey to Scandinavia--Denmark, Norway, Sweden with Bob
- *Camp YAYA in Firenze with two sixteen year old granddaughters: Allee Struve & Leeden Rukstalis & niece Katie Hoffner & friends
- *Goddess Banners & Speaker @ 18th Goddess Conference, Glastonbury, UK
- *Goddess Banners & Speaker @ Boettcher Foundation 60th Celebration, Denver CO
- *Goddess Banners & Speaker @ Goddess Spirit Rising, Malibu, CA
- *The Glorious Goddess, a Celebration of Herstory in Art Exhibition @ Hilltop Art Gallery, Ashland, OR
- *Goddess Banners @ GAIA in Australia
- *Visit to Washington DC with granddaughter Mae Rukstalis to see exhibition of Faith Ringgold and Audrey Niffenegger @ National Museum of Women in the Arts
- *Colorado visit with friends Heide Goettner Abendroth and Cecile Keller
- *Walking the Stones of Florence with my newly widowed sister-in-law and grandniece
- *Goddess Banners @ Matriarchal Circles, Nashira Ecovillage, Palmira, Colombia

JOURNEYS 2014 - HOPE TO SEE YOU !!! ON THE TRAIL

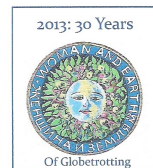
- | | |
|------------------|---|
| February 14-17 | Women of Wisdom, Speaker & Workshop, Seattle, WA
http://womenofwisdom.org/conference-2014/ |
| March 27 | Matriarchal Studies Day, San Antonio, TX
http://kaykeys.net/ms-day-registration-2014/ |
| March 28-30 | Association for the Study of Women in Mythology Conference, San Antonio, TX www.womenandmyth.org |
| July 29-August 3 | 19th Goddess Conference, Glastonbury, UK
http://www.goddessconference.com |
| October 7-27 | Mago Pilgrimage to Korea
http://magoism.net/mago-academy/2014-mago-pilgrimage-to-korea/ |
| Oct. 27-Nov. 2 | Mexico Goddess Conference, Cabo San Lucas
http://www.sirio.mx/conferencia.htm |

BLESSINGS & LOVE !!!

LYDIA

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



UN

For Women

UNITED NATIONS: Top UN officials have welcomed an agreement by more than 130 Member States on the prevention and elimination of all forms of violence against women and girls, and urged governments to translate the outcome of the ‘historic’ gathering into concrete actions to uphold women’s human rights and fundamental freedoms.

“Violence against women is a heinous human rights violation, global menace, a public health threat and a moral outrage,” Secretary-General Ban Ki-moon said in a statement attributable to his spokesperson. “The Secretary-General hopes that all the partners who came together at this historic session and others around the world will now translate this agreement into concrete action to prevent and end violence against women and girls,” the spokesperson added.

Thousands of representatives of governments, inter-governmental organizations, civil society, private sector and UN partners collaborated on the outcome document of the

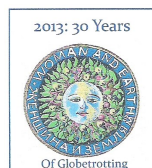
two-week 57th Session of the Commission on the Status of Women in New York. The 17-page ‘Agreed Conclusions’ of the Commission “condemns in the strongest terms the pervasive violence against women and girls and calls for increased attention and accelerated action for prevention and response,” said UN Women in a statement, the UN Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women, which supports the Commission.

UN Women said it welcomed the important focus on prevention in the document, particularly through education and awareness-raising, as well as an emphasis on addressing gender inequalities in the political, economic and social spheres.

Among the priorities in the document is the establishment of multi-sectoral services for survivors of violence, including for health, psychological support and counseling, as well as the need to protect the right to sexual and reproductive health. Ending impunity is also highlighted in the text, according to UN Women, in the

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

HEALTH



context of punishing perpetrators, along with improving collection of evidence and responding to victims.

As many as seven out of every 10 women will experience violence in their lifetimes, according to UN figures. While more than 125 countries have specific laws that penalize domestic violence, some 603 million women live in countries where it is not considered a crime.

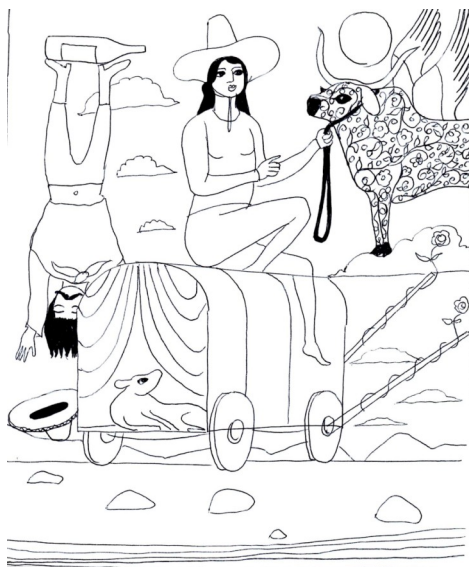
in 2003, when the Commission took up the topic of violence against women. Participants could not agree on a plan.

“We will keep moving forward to the day when women and girls can live free of fear, violence and discrimination. The 21st century is the century of inclusion and women’s full and equal rights and participation,” added Ms. Bachelet.

UN Women’s Executive Director, Michelle Bachelet said she was ‘particularly heartened’ that an agreement was reached now given that

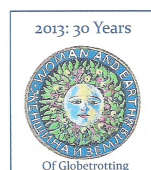
The Nation 17-03-13

From WLUML Newsheet Vol. XXV, No. 1



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

FEATURES



WE HERSTORY

Postcards tout le monde

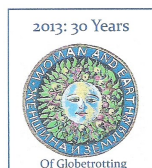
In celebration of
Woman and Earth's
35th Anniversary,
WE have pulled out some
herstoric postcards from our
archives ...



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

FEATURES

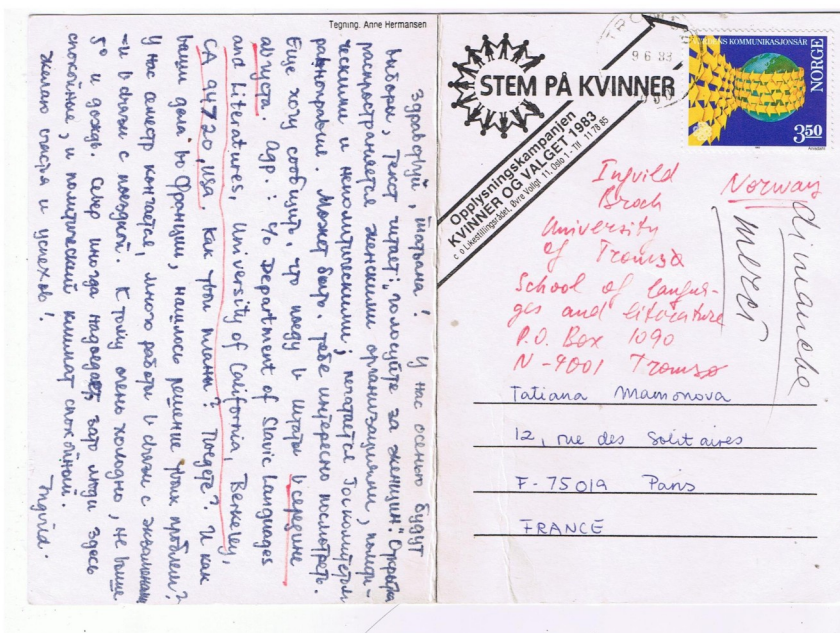


ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

FEATURES

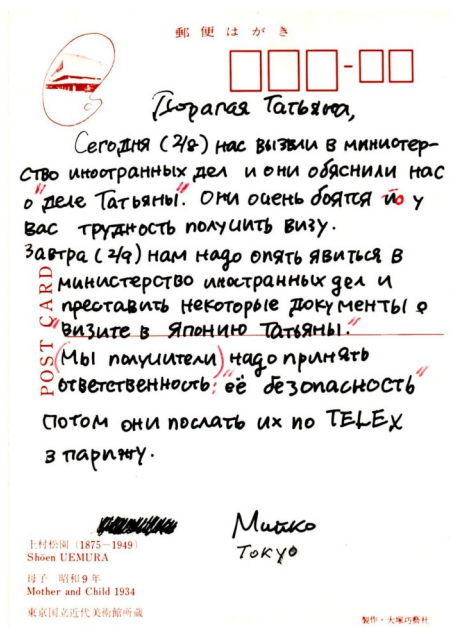
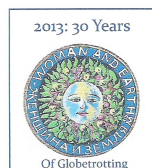
2013: 30 Years



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

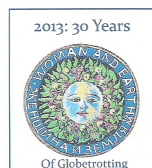
www.womanandearth.com

FEATURES



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

FEATURES



The LEETS
23 Bernard Rd.
Wellesley, Massachusetts 02181
Telephone number: 617-237-9188

Я нашла русское слово которое означает
сила, храбрость, заботливость, и любовь —
это Маманова.

Большое спасибо для красивой картины и
книгу.

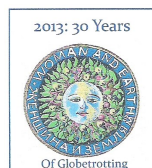
Желаю успехов во всём счастье.

Шеру Мар.

Love, Robert 22 July 1985

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



KYRGYZSTAN

Increased Penalties for Bride Kidnapping

KYRGYZSTAN: "Women should be beaten every day," says mamilla! repeating the grim words of her deceased sister's husband. At 19, he forcibly kidnapped her sister Kulipa for marriage. "The marriage was a nightmare," recalls Kamilla. The practice of bride kidnapping is widespread in Kyrgyzstan and is still considered by some as a valuable tradition.

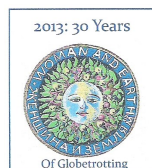
"According to these 'traditions', when a Kyrgyz man wants to get married, he picks a bride and starts to arrange her kidnapping. Women often experience physical violence and rape. They feel humiliated and see themselves as property," explains 37-year-old Kamilla, a volunteer with the Women Support Centre NGO. "My sister experienced all of those terrible things and once she decided to finally divorce him, she was killed by her husband." He was subsequently convicted for murder and is serving a jail sentence.

But addressing the practice of bride-kidnapping remains a challenge. According to data by the NGO Women Support Centre, which works to eliminate violence against women, there are at least 11,800 cases of forced abduction of women and girls every year in Kyrgyzstan, with more than 2,000 of those girls reported being raped as well. Only one out of 700 cases is pursued by the justice sector, says Rimma Sultanova, an expert with the Women Support Centre, a statistic emblematic she says of the ineffective law enforcement and justice sector. Only one in 1,500 cases of abduction results in a judicial sentence in Kyrgyzstan.

In a step in the right direction, on 20 December 2012, the Parliament approved legislation toughening the penalty for the widely practiced custom of bride-kidnapping. The President of Kyrgyzstan, Almazbek Atambayev, gave the amendment to the Criminal Code his official approval on 26 January 2013. Once published, the new sentence for

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

WORLD



forcing women into marriage will now range up to 10 years. The offense was previously punishable by a maximum three-year prison term.

"According to Article 36 of the Constitution, no marriage shall be registered without benevolent and mutual consent of the parties to the marriage," says Ainuru Altybaeva, a Member of Parliament in the Kyrgyz Republic who initiated amendments to Article 155 of the Penal Code, which increase penalties for "kidnapping a woman to marry her against her will".

Advocacy efforts by civil society groups, supported by UN Women, led to final approval of the legislation toughening the sanction for the broadly practiced custom of bride-kidnapping.

WLUML 20-2-2013

From WLUML Newsheet Vol. XXV No. 1

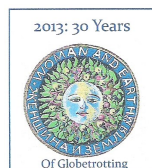
Singapore To Get Woman Speaker

SINGAPORE: A Muslim woman will replace the former Speaker of Singapore's parliament, who was forced to step down in a sex scandal. Prime Minister Lee Hsien Loong said he would nominate Hallmah Yacob, currently minister of state at the Ministry of Community Development, Youth and Sports, for the post. She will be the country's first female Speaker. Hallmah, 58, will replace Michael Palmer, 44, who abruptly resigned last month after publicly

confessing he had an extramarital affair with a community worker in the latest high-profile sex scandal to hit the city-state. Hallmah, who must resign from the cabinet before she takes up her new post, has extensive experience in the labour movement, social work and pre-school education.

From WLUML Newsheet Vol. XXV No. 1

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



Afghan female artist *beats the odds to create*

AFGHANISTAN: Charred bodies lie scattered against blood-stained walls and debris covers the ground. For Afghanistan, the only unusual thing in this gruesome scene is that the blood is red paint -- and part of an art installation. It's a work by 23-year-old Afghan artist Malina Suliman, who risks her life, sometimes working by flashlight after dark, to create art in southern Kandahar province, the birthplace of the Taliban and still one of the country's most dangerous areas. Her pieces, which range from conceptual art to paintings and sculpture, are bold representations of the problems facing her generation and have drawn praise from top officials in Kandahar, making her exceptional in a place where women face even greater restrictions than in other parts of the country.

"Many people had never seen an art installation ... Some were offended and others were hurt because they'd experienced it before," Suliman of "War and Chaos," which was in an exhibit last year and depicts the aftermath of a suicide bombing, an all too common event in Kandahar. Her haunting, powerful pieces earned her an invitation last year to President

Hamid Karzai's palace in Kabul, where she showed her art to the Afghan leader, who is now making waves in the Afghan capital of Kabul.

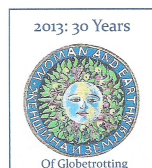
An exhibit in Kandahar, where the Taliban and tribal elders dominate public opinion, was the first there in three decades. She drew a mostly male crowd, including Kandahar governor Tooryalai Wesa. "I was taken aback by her work. I had only seen great art abroad, but never here," Wesa later told Reuters, recalling the exhibit, which featured a painting of a fetus in the womb suspended from a tree and being pulled in different ways. "I hope it persuades more women to do the same."

Suliman said the piece, called "Today's Life", reflected the frustrations of her generation. "Before a child is born, the parents are already thinking that a son can support them and a daughter can be married off to a wealthy suitor. They don't stop to think what the child may want," she said.

Thirty years of war and conflict effectively shelved Afghanistan's art scene. The austere 1996-2001 rule of

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

WORLD



the Taliban then banned most art outright, declaring it un-Islamic. Since the Taliban were toppled by US-backed Afghan forces almost twelve years ago, large Afghan cities have resurrected something of an art movement, but progress is slow.

Suliman joined the Kandahar Fine Art Association, a relatively new, all-male group whose goal is to support and exhibit local art, a year ago. The small collective of 10 artists caught the eye of the Ministry of Information and Culture, which funded and last year opened

Kandahar's first art gallery. Since she joined the collective, several more Kandahar-based female artists have come on board.

foreigners or working with NGOs. People who work with NGOs get shot without question in Kandahar," she said. Suliman has received threatening phone calls and the Taliban have spoken out against her.

She is now looking to expand Kandahar's budding art scene to nearby Helmand, hoping to secure locally-sourced funds for workshops and training. When asked if she is scared, she mentions her sculpture of the hanged woman and smiles. "That's what happens to women when they ask for

their rights in this country," she says, impudently.

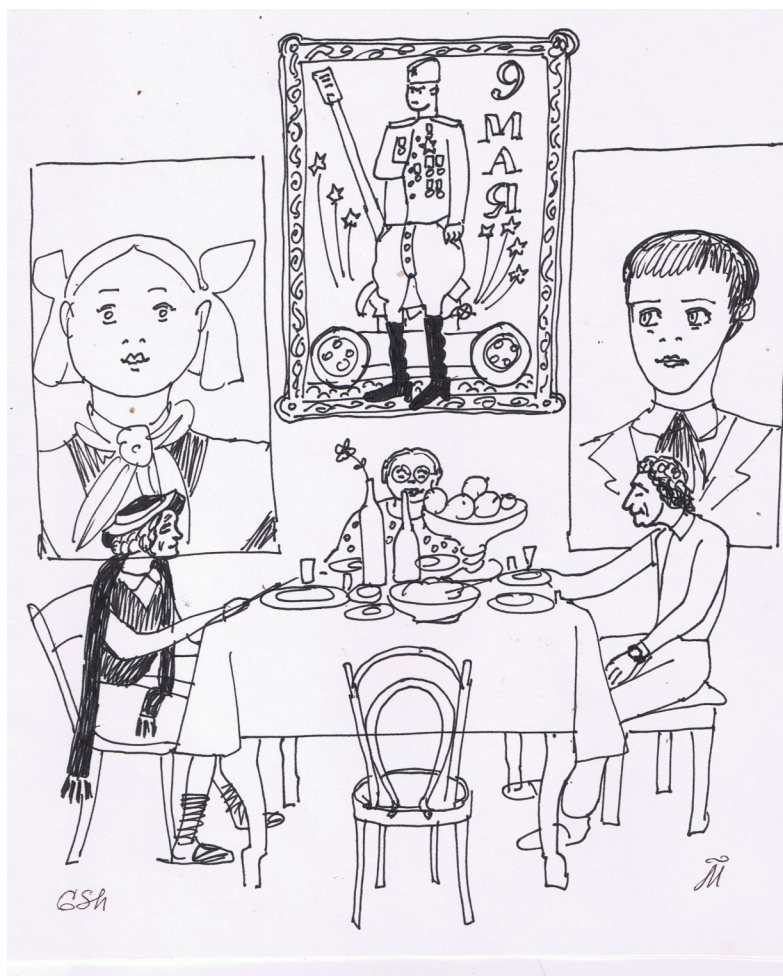
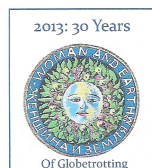
The Nation 30-01-13

But the stakes remain high. "One of our biggest fears is that people will mistake us for creating art for

From WLUML Newsheet Vol. XXV No. 1

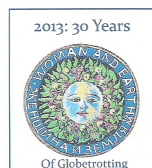
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

STORIES



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



The Shy Boy

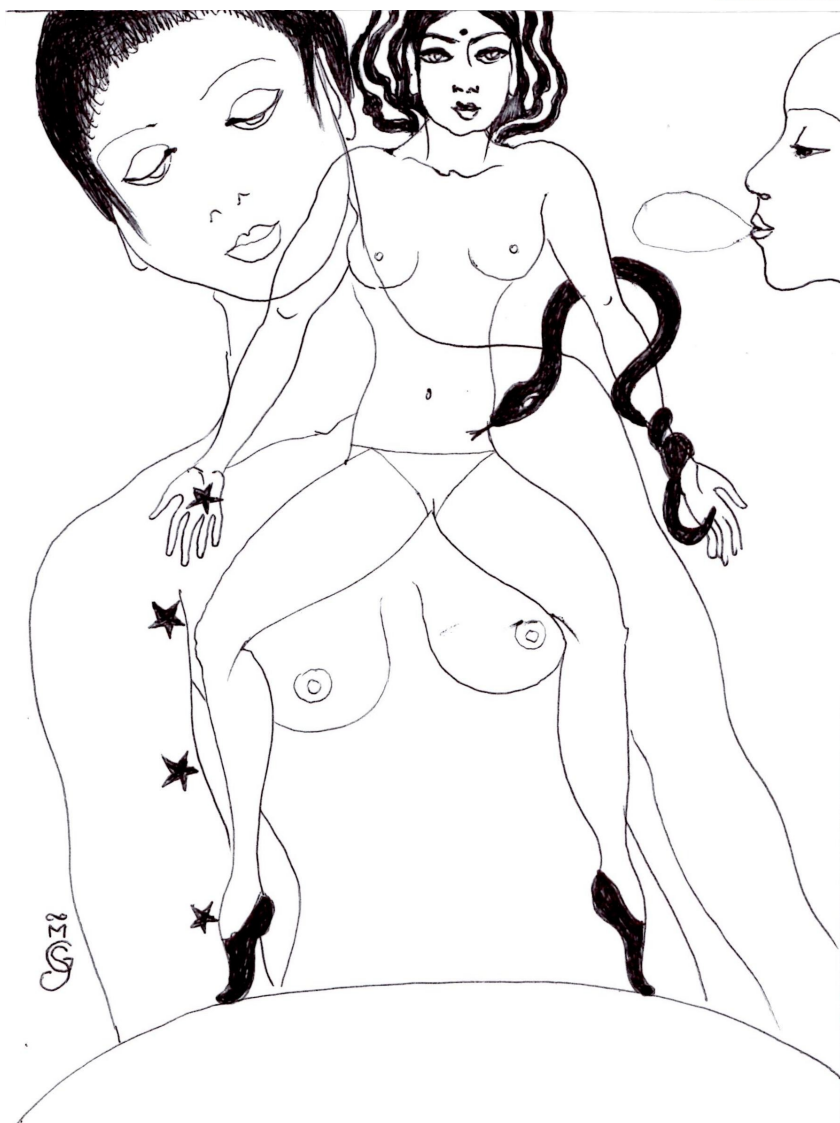
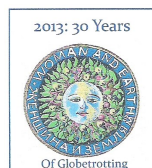
There were a lot of children in my subway car this morning. One little girl stood out. While the other children chatted away or read, she did not once look up from her hands in her lap. Even when one or two of the others tried to interact with her, the child kept her head resolutely down. This reminded me of a very shy student I once taught in Saitama, Japan several years ago.

His name was Aoki and he was 12 years old and small for his age. Aoki was always doing other things besides paying attention in class. (He had to be constantly reminded to take out his textbook, open it, take out his notebook, open it, pick up his pencil, write – for every single class.) He never spoke to me or any other student. During class, he doodled, or put his head on his desk or stared off into the distance. I thought it was because he was not interested in learning English or he found my class too difficult. The Japanese teachers assured me he was like that in all classes and said, “he’s just very, very shy” when I wondered if he was dyslexic or had other learning challenges.

At the end of my classes, I always did an introduction practice of a few sentences, using myself as an example. “Hello, my name is Sharon. I’m from Jamaica. I like to dance. I play tennis.” (Many students eagerly raised their hands. They all did well and I was very pleased with their progress. Except for Aoki. Not a peep would he make. No amount of coaxing could make that boy utter one single word of English.) Even when asked a question in Japanese, he would only nod or shake his head. So tiny were these movements that if you blinked, you missed them. He looked so small and lonely. It seemed as if he wanted to be any place but in my classroom.

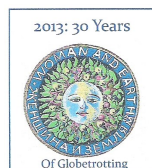
One day, after a particularly trying class of attempting to get Aoki to do something – anything – I dejectedly headed back to the teachers’ room. As I reached the top of the stairs, a little voice called, “*Sensei* (teacher)!” It was Aoki. I nearly fell down the stairs as I turned to face him in surprise. “I’m from Saitama,” he said softly. He was almost bent double, staring at the floor. I willed myself not to cry as he continued, “I play insect games. I like *mushi* (insects).” I wanted to sweep him up in my arms and whirl him

STORIES



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

STORIES



around. Instead, I clapped loudly and said, “Very good Aoki-kun!” He quickly glanced up at me and then back down at the floor. He was beaming. Some passing students looked on curiously, but none stopped to find out what was going on. I’m glad they didn’t as I can only imagine the courage it took Aoki to come after me and *then* to utter those few sentences. In English.

Bending down to try to see his face, I said, “*Subarashi* (wonderful), *Aoki-kun!*” I waited a few seconds before telling him I look forward to seeing him in class next time. Aoki kept his head down and said nothing else.

No matter. It was a good day. A very good day.

According to the American Academy of Pediatrics website, healthychildren.org, “Some children become shy because of harsh life experiences, but most are born that way. For some middle-years children, social situations and interactions can be terrifying. When they come in contact with new children, they rarely feel at ease. Typically, they are unwilling or unable to make the first move, preferring to abandon a potential friendship rather than reach

out to the unfamiliar. A few of these timid children may be emotionally distressed, but they are in the minority.]In fact, some children are just naturally withdrawn and slow to warm up in new situations. In some cases, shyness can be disabling. Extremely shy children often do not adapt as well as most of their peers in the classroom and on the playground. The longer this pattern exists, the more difficult it is for children to change. Shyness can increasingly lead to purposeful avoidance of social settings and withdrawal, and ultimately create an inability to function effectively as a social adult.”

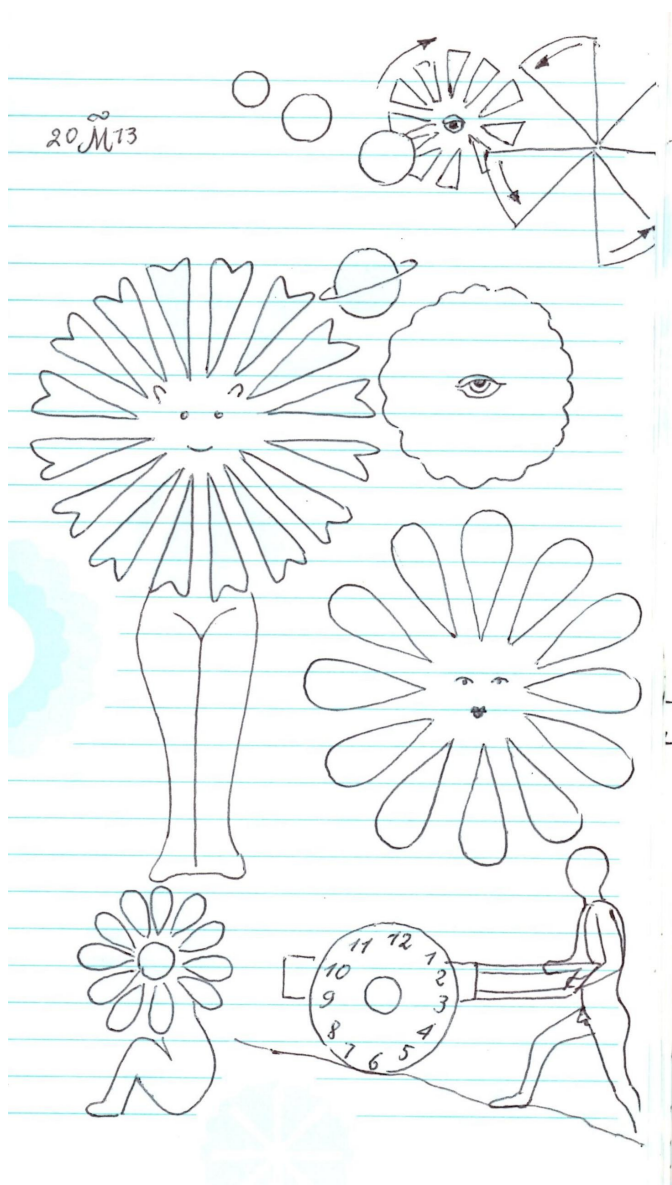
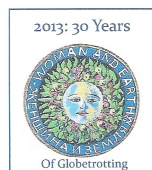
By Sharon O. Tai

WE NOTE: WE are pleased to welcome back the contributions of Sharon O. Tai, who previously contributed *Jamaican in Japan* for WE

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

STORIES



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



Путь в Берлин

Встала рано. Спала тревожно. День ясный, но мне грустно. В вагон я вошла первая. Еду на ежегодную конференцию Гаагского института в Берлине. Я уже привыкла постоянно уезжать из Парижа то в одну, то в другую сторону мира.

Поезд постепенно заполняется людьми. В моё купе вошла монашенка, как бы констатируя моё состояние. Она вся в чёрном: накидка на голове, длинное платье, туфли, кофта, плащ - всё тёмное. Кроме воротничка - белого. Она в очках, лицо круглое, приветливое. Я после интриг группы "Мария" стала осторожной по отношению к "верующим", но её эту монашенку, почувствовавши сестрой.

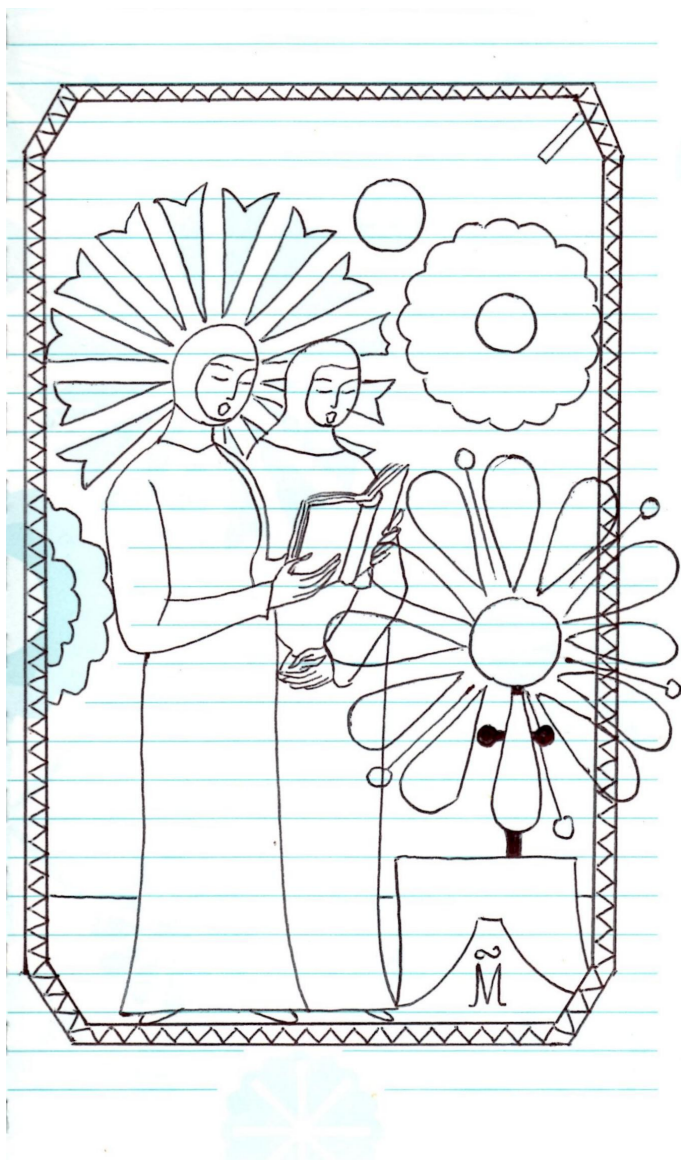
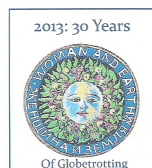


2

Она симпатична мне своей улыбкой, манерами. Я хочу ей сказать: „Quand je te regarde, je veux pleurer...“, но она не говорит по-французски, как выяснилось. Может, она говорит по-русски? - этого вопроса я ей не задала. Странно, о своём родном языке я никогда не спрашиваю. Нас тысячи здесь, но среди миллионов мы затеряны. К тому же, я интуитивно я чувствую, что многих тут слово Russland пугает, это ещё что-то неясное, неопределённое, чреватое опасностью. Не всегда справедливое представление, но вдаваться в политические дискуссии я пока не готова.

Вид этой монашенки мне напомнил Псков, а ещё больше Новгород, где я была с Ольгой Малыгиной, моей школьной подругой. Монахиня Ефимия пела в соборе очень сильным низким голосом.

STORIES



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



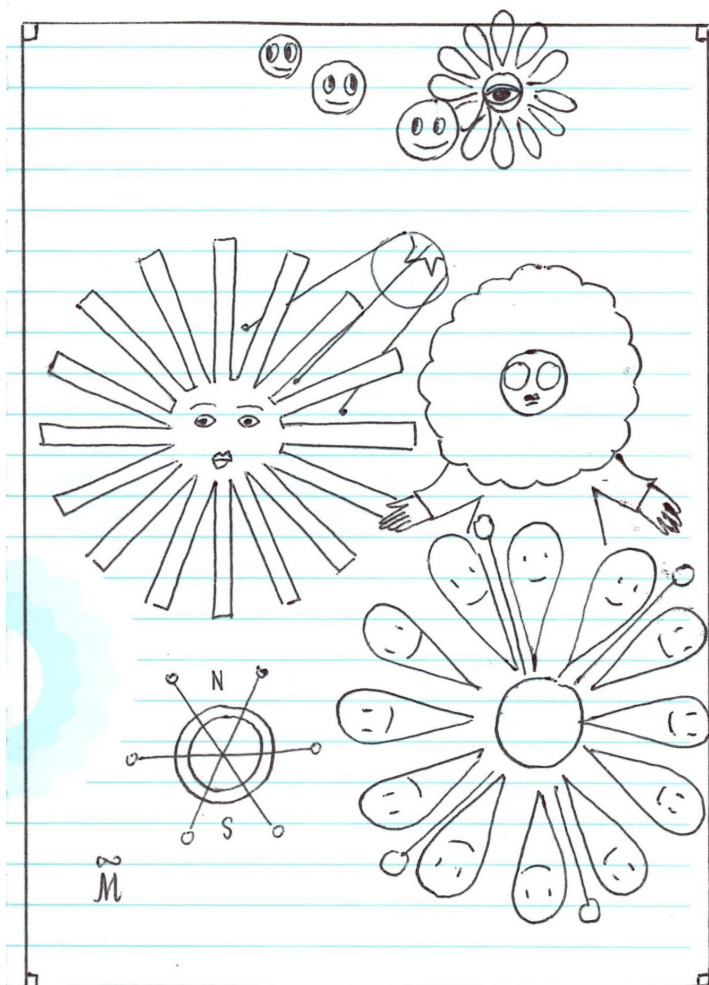
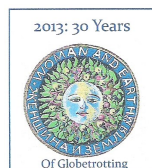
Голос проникал глубоко в душу и там оставался. Мы обе влюбились в неё. Люди хотят быть добрыми. Улыбка этой монашенки в купе - такая широкая, такая неожиданная на её скорее скорбном, тережающем краски лице. И эта немка, что предложила мне услуги переводчицы, она немного говорит по-французски. И эти немолодые супруги - как увидели, что я взяла шерстяной платок, чтобы накрывшись от сквозняка, закрыли окно и предложили поменяться местом. "Идут больше солнца" - сказали. Потом я рассыпала грецкие орехи, и этот немецкий господин (с искусственной перчаткой вместо кисти руки) полез под скамью, чтобы достать мне их, несмотря на мои протесты.

Да, люди хотят быть добрыми. Надо только дать им возможность проявлять доброту. Любезность моих попутчиков - не только обученность, формальная вежливость, чем-то им приходится жертвовать ради других.

И я вижу, что это приносит им удовлетворение, радость. Смотри на них трудно поверить, что существовал фашизм (и, увы, ещё существует - и не только в Германии). Трудно поверить, что была европейская инквизиция - кто были люди, которые соглашались на это и творили это? Я оказалась невольно в центре внимания куле. Чаще всего я предпочитаю непроницаемое одиночество - это даёт релаксацию.

Мне задавали вопросы по-немецки, школьные знания остались, и я охотно слушаю, но отвечаю по-французски. Всплыла целая лекция. Подчас я обнаруживаю в себе, что сильно нуждаюсь в людях, и постепенно - если у них есть терпение (а что ещё делать в поезде), я открываюсь им. Эта монашенка не без обаяния и силы убеждения. Она тоже пропагандирует свою идею: "Hoffnung leben, Hoffnung geben" - она преподаёт в школе для девочек во Франкфурте

STORIES



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

5

Я не чувствую в ней ничего враждебного, хотя сразу сказала, что не религиозна. В ней совсем нет того фанатизма, который оттолкнул меня от группы "Мария". Она просто идёт своим путём. Но туда же, куда и я. Туда, где человек силится стать Человеком.

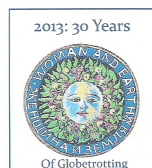
Наш дух был единым в этом купе. Мы не спорили, мы дополняли друг друга. Она казалась мне моим alter ego.

Я мятежница, она послушница.

© Татьяна Мамонова 2013

© Tatyana Mamonova 2013 WE

STORIES



Una bellissima giornata.

by Tatyana Mamonova

2013

New York

© WE - M

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

STORIES

2013: 30 Years



The Indian summer this year is marvellous in New England. I came out early today. A neighbor from 8th floor named Katia (even though she is not Russian, but Italian) I was riding the elevator with, responded "come stai" to my "buongiorno". The other one, I haven't seen before (maybe visiting) was calmly checking her cell, however, surprised me on the street, whistelling loudly for the passing taxis. In Russia you couldn't see this scene. I wouldn't say the Russian women are more feminine, yet they have more fears to look unfeminine.

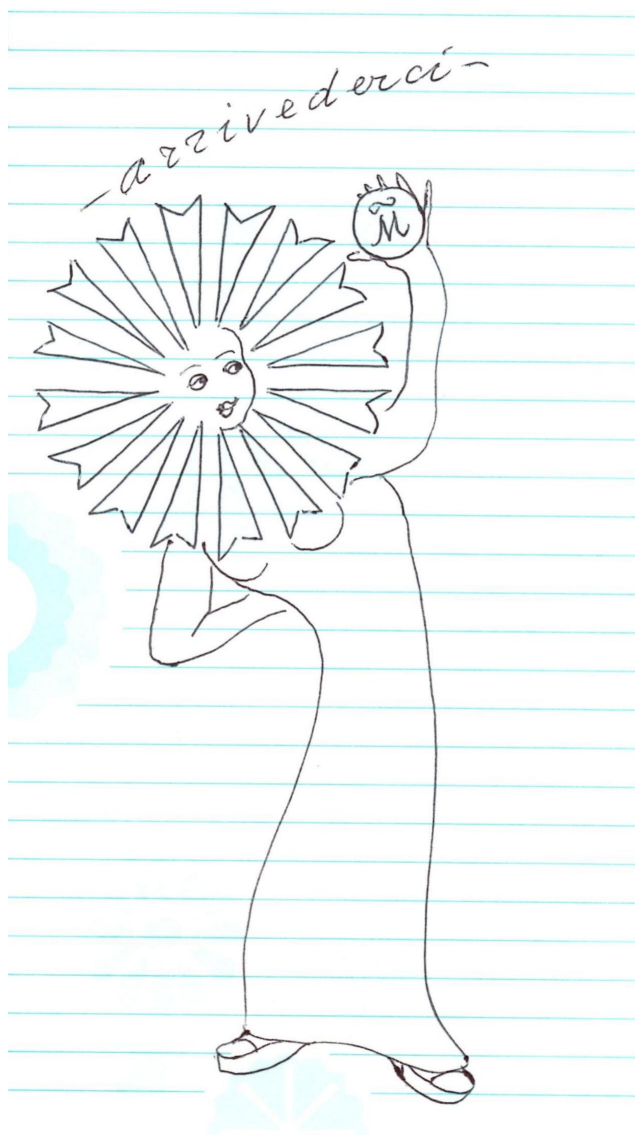
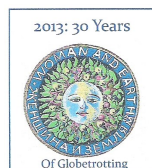
I bought some fruit in the Central market: apples, oranges, nectarines, dark plums and green grapes. I wanted Alessia and Alessandro to take some pics at my place - with decorations. I like to arrange colorful fruits and flowers on the table, sunglasses at the closet, many hats at the entrance, my CDc in the 2nd room etc.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

We met outside of the building in order to start filming at the central Park and then to do it within the apartment while it's available. Alessia has been teaching me Italian for a while (she is from the South of Italy as well as Alessandro). Later on Alessia decided to make me "her video project." So it was our 4th session of video taping. Alessia is going to Europe today - not to her native Cosenza - to Paris. She'll be finishing her study of journalism and photography there. Alessandro, her friend of 6 years, a post grad at the Columbia University was helping Alessia to film, and will be helping me with italiano when she's gone.

I have opened our artshow at the 115 st. N.Y.C., a beautiful mansion. I needed to add two more paintings to it - so after saying "arrivederci" to Alessia and Alessandro I walked by the 7th Avenue Boulevard to 115th Street.

STORIES



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

STORIES

2013: 30 Years



The last rays of summer sun were reaching me through the greenery, already touched by yellow, orange and bordeau tints. People smiled responding to my happy face. I stopped at the doctor's office and was told all my tests are good so far. I gave an invitation to Samuel. His friend David, an art collector was there, too - I surely invited both of them. David already bought generously several watercolors from me.

I got to the exhibition hall on time. The display case was open, and I put additional portraits there. Taylor was nice enough to adjust the composition. A few books of ours were on the counter along with the comments' pages. The hall has been recently renovated, it is clean and well organized. Genia is in CT, he is giving a pen and ink class today and asked for my help...

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

STORIES

2013: 30 Years



Larissa promised to have a lunch with me at the Nicola's restaurant. I made it promptly, she was there already, elegant as usual. Larissa ordered Veal Scaloppine with asparagus. To me she recommended Farfalle - pasta with shrimps and julien arm-gulas. Both plates turned out to be heavenly. We exchanged some political gossip

The next step was the Italian consulate on Park Avenue. Leishu has returned today and wanted to check the edited DVD on Central Park West's PC. I left her in peace. I haven't seen Audrey for several months. It was a great chance to meet at the consulate. I arrived 10 minutes earlier and ended up at the Italian Cultural Center. The consulate was next door, yet its door looked sealed. However, as soon as I touched it - it opened magically.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

STORIES

2013: 30 Years

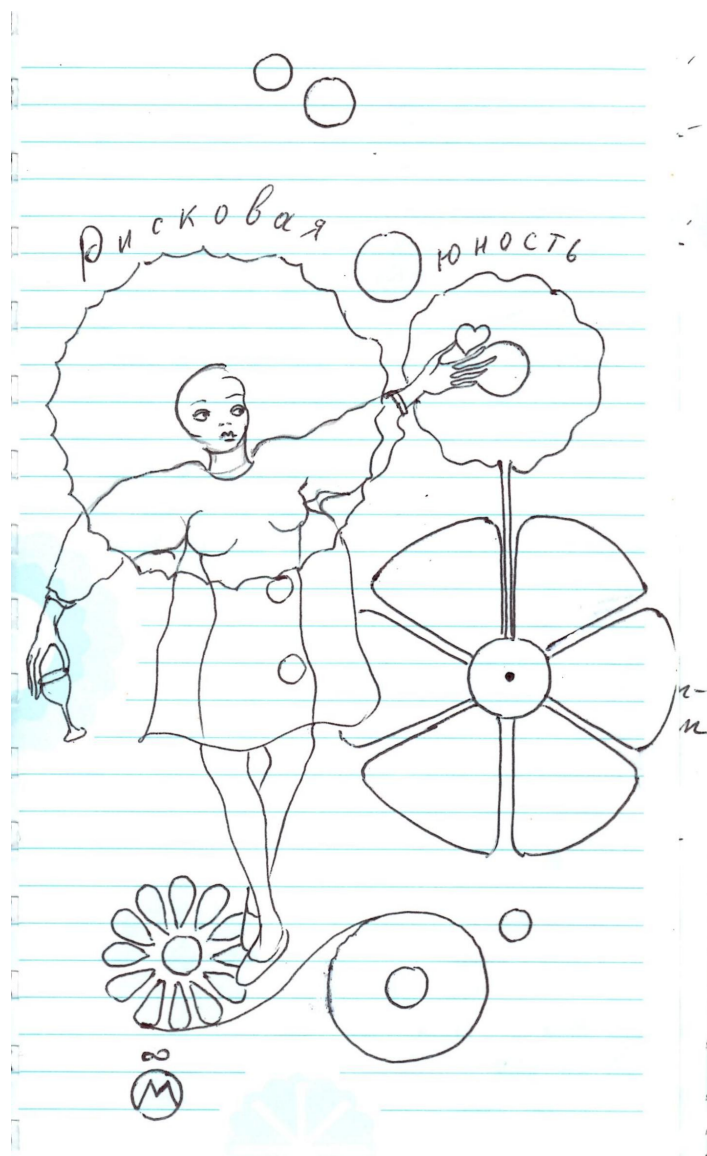
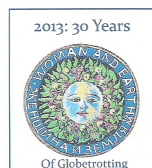


I was sent to the 4th floor. Audrey greeted me at the stylishly decorated green room. A few guests were gathering around the table, Pellegrino offered - "molto bene!" - I was thirsty. Audrey as positive as ever had survived lately some grand trouble - I told her "brava!" On my return "Di più, di più, di più" duet has been in my head for hours.



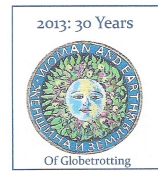
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

STORIES



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

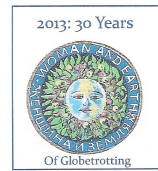
POETRY



A Paradoxical freedom
of exile -
sitting in the middle, at
the aisle,
calling my people in Russia
"they",
calling my people in America
the same.

© J.V.M 2014

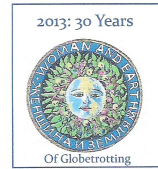
POETRY



I know a danger
without end.
You are my darling,
my darling friend
through thin and thick,
through thick and thin -
no matter what
we are going in.

© T.V.M. 2014

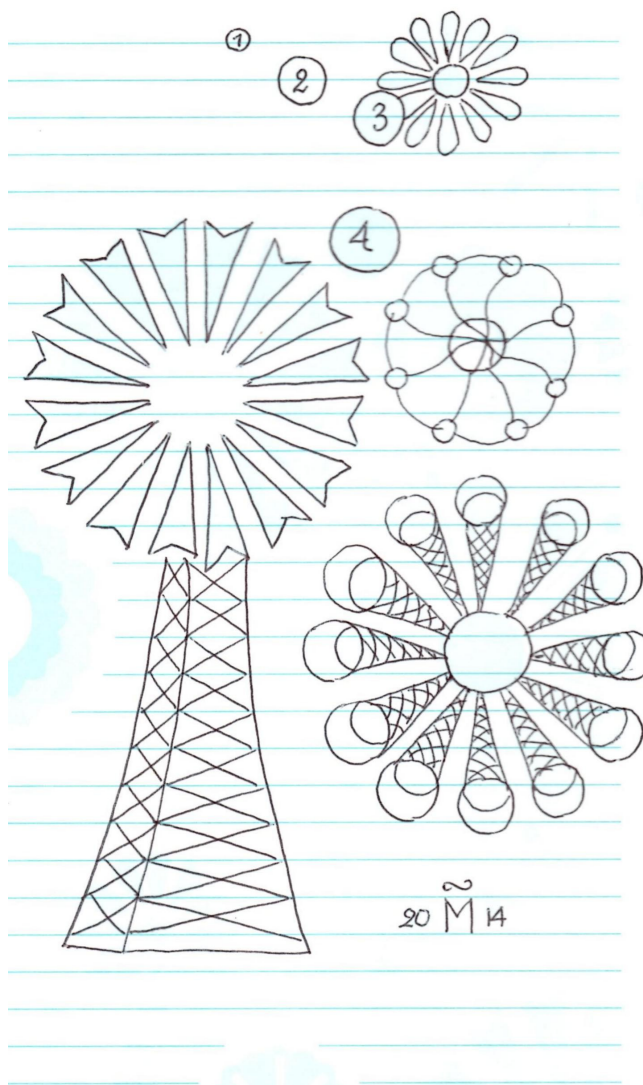
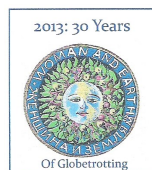
POETRY



Don't get
me wrong
I'm happy
to have it
but you're
in Hong-Kong
I am in
New Haven

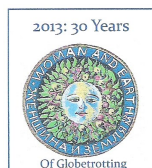
© T.V.M. 2014

POETRY



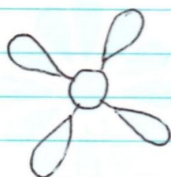
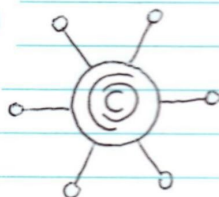
ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

POETRY



Это не стопт и
высеченного яйца -
ты познала в чём
твоя сила.
Пусть улыбка не сходит
с лица -
ты улыбнулась
и мир осветила.

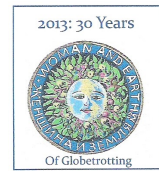
© Т.В.М. 2014



М

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

POETRY

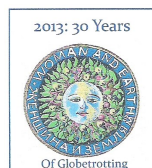


Некоторые

Живущие под палкой
жадные и жадные
ревнивые и мнительные
завистливые и безмысленные
не имеющие вектора -
некоторые.

© T.V.M. 2014

POETRY

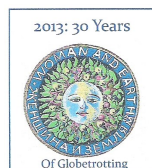


Мы были молоды
и всё нам было нипочём
кто-то хотел стать Молотовым
кто-то хотел стать врагём
В головах полно было мутн
и всё нам было нипочём
кто-то стал Путиным,
кто-то стал рвачём.

© T.V.M. 2014

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

FEATURES



Memories of ***Garry Davis***

From the front passenger seat of my orange Toyota Corolla hatchback, Tatyana Mamonova asked me to pull over to the side of the road.

“There they are,” she said. “There are Garry and Robyn.”

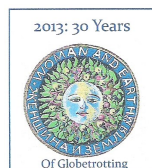
At the busy intersection of 6th Avenue and West 44th Street Garry Davis, who gained notoriety in 1948 for renouncing his U.S. citizenship, climbed into the back seat of my car with his long time partner Robyn Lloyd. The year was 1988. Davis had made an independent run for the Presidency of the United States that same year.

I recognized the shock of white hair and cheerful grin from newspaper photos, but I had never actually met Garry Davis. Yet, greeting me as though we were old friends, that insignificant detail did not seem to matter much to him.

The dedicated peace advocate, who declared himself a citizen of the world and founded the One World movement more than six decades ago, died last July in Williston, VT at the age of 91. Although forever a world citizen, Davis called the Green Mountain State home later in life.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

FEATURES



Born into high society in Bar Harbor Me., on July 27, 1921, Sol Gareth Davis was the son of an acclaimed orchestra conductor and was chauffeured to and from school in a Rolls Royce. While a trust fund may have been in his future, Davis' grim experiences as a World War II bomber pilot and the death of his brother during that war caused him to conclude that there was more to life than what privilege had to offer.

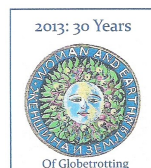
It was at the American Embassy in Paris that Davis turned over his passport, setting in motion a peaceful act of rebellion that would attract millions of followers to his cause over the years. To prove his point further, Davis would occasionally run for "President of the World," under the banner of his One World flag.

Since it's inception in 1953, Davis' self declared international governmental body: World Government of World Citizens, has issued an assortment of identity certificates and passports to more than 2 million people, worldwide.

Regardless of the conventional value of such documents, refugees and stateless individuals including Davis have regularly presented these papers as proof of identity and citizenship with varying degrees of success. Davis never gave up the fight to erase national boundaries even as he often found himself arrested and booted out at invisible state borders.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

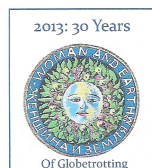
FEATURES



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

FEATURES



Last year, World Government passports were issued to WikiLeaks founder Julian Assange, and national security leaker Edward J. Snowden.

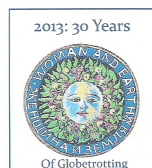
The One World model has drawn advocates ranging from Albert Einstein and Jean-Paul Sartre to my own father, who as a teenager wrote an impassioned letter of support to Davis from his turbulent homeland of Egypt. Mamonova, stateless since 1980, received her World Citizen passport eight years later. I received mine in 1990, although my U.S. citizenship remains intact.

But for Davis, renouncing his citizenship seemed a small price to pay for his actions during the war, where he wondered how many lives had been lost due to the bombs he had dropped over Germany.

He determined that there would be no more wars if there were no longer any nations. His stinging words vilifying separate governments delivered to the United Nations General Assembly shortly after renouncing his citizenship in Paris proclaimed that only a one-world government would bring about world peace. Soon Davis would become an international icon.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

FEATURES

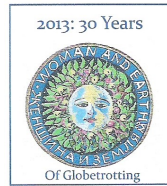


His World Service Authority, based in Washington, D.C., is still actively issuing passports to scores of individuals seeking citizenship beyond state boundaries. Each travel document is written in seven languages, including Esperanto. The World Passport is the first international travel document originally based on world citizenship.

Davis is the author of numerous books including his 1961 memoir, “The World Is My Country.”

Married and divorced three times, Garry Davis is survived by two daughters and two sons.

©By Chandra Niles Folsom



TATYANA MAMONOVA'S WOMAN AND RUSSIA IS NOW WOMAN AND EARTH

Woman and Earth Almanac

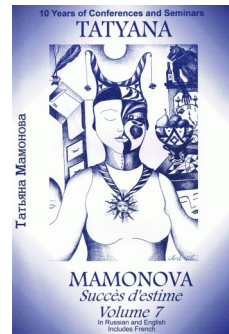
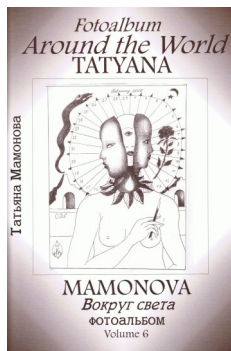
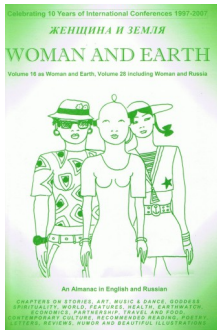
International collection of Art, Literature, Poetry and Music, Contemporary Culture, Travel Series, Social and Ecological Reports and Articles, Health, Economics, Business and Law, Recommended Reading, Reviews and much more. Beautiful illustrations. 6 x 9 128 pages.

Fotoalbum: Around the World

Lectures, Photos, Illustrations, Contemporary Culture, and Travel connecting Woman and Earth's contributions for 30 years. 6 x 9 128 pages.

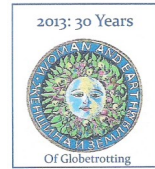
Succes d'estime

Exciting collection of poetry, literature, contemporary culture, travel writings, recommended reading. Beautiful illustrations. 6 x 9 128 pages.



\$10 per issue plus \$3 shipping US, \$12 International
WE Press, 467 CPW, Ste 7F, NY, NY 10025
Tel/Fax +1 (212) 866-8130
Dekabristov Street 7-12, St. Petersburg, Russia 190000
Tel/Fax +7 (812) 314-5980
www.womanandearth.com

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



Editor's Recommended Books

(NOTE: CATEGORIES ARE ONLY FOR
POINT OF REFERENCE)

◆
ECOLOGY/HEALTH/MEDICINE

◆
**Drink: The Intimate Relationship
Between Women and Alcohol**, by
Ann Dowsett Johnson. HarperWave,
NY, 2013. 304 pages.

◆
**PSYCHOLOGY & HUMAN
RELATIONS**

◆
**Focus: The Hidden Driver of
Excellence**, by Daniel Goleman.
Harper, NY, 2013. 311 pages.

◆
**BIOGRAPHIES/JOURNALS/
AUTO-BIOGRAPHIES/MEMOIRS**

◆
**Alone Together: My Life with J.
Paul Getty**, by Teddy Getty Gaston
with Dwight Diehl. Ecco/
HarperCollins, NY, 2013. 416 pages.

◆
**Blue Plate Special: Autobiography
of My Appetites**, by Kate
Christensen. Doubleday, NY, 2013.
368 pages.

◆



◆
**Breakfast with Lucian: The
Astonishing Life and Outrageous
Times of Britain's Great Modern
Painter**, by Geordie Greig. Farrar,
Straus & Giroux, NY, 2013. 260
pages.

◆
Country Girl: A Memoir, by Edna
O'Brien. Little, Brown & Company,
Boston, 2013. 357 pages.

◆
**Empress Dowager CIXI: The
Concubines Who Launched
Modern China**, by Jung Chang.
Alfred A. Knopf, NY, 2013. 436
pages.

◆
**Entirely Personal: The Selected
Letters of Willa Cather**, edited by
Andrew Jewell and Janis Stout.
Alfred A. Knopf, NY, 2013. 715
pages.

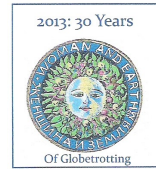
◆
**Gabrielle D'Annunzio: Poet,
Seducer, and Preacher of War**, by
Lucy Hughes-Hallett. Alfred A.
Knopf, NY, 2013. 589 pages.

◆

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



Editor's Recommended Books

Kafka: The Years of Insight, by Reiner Stach, translated by Shelley Frisch. Princeton University Press, Princeton, NJ, Year. 682 pages.

◆ **Lost Girls: An Unsolved American Mystery**, by Robert Kolker. Harper, NY, 2013. 416 pages.

◆ **Margaret Fuller: A New American Life**, by Megan Marshall. Houghton Mifflin Harcourt, State, 2013. 474 pages.



On the Front Line: The Collected Journalism of Marie Colvin. Harper Press, NY, 2013. 540 pages.

◆ **Patrick Leigh Fermor: An Adventure**, by Artemis Cooper. New York Review Books, NY, 2013. 480 pages.

◆ **The Joker: A Memoir**, by Andrew Hudgins. Simon & Schuster, NY, 2013. 325 pages.

◆ **The Most of Nora Ephron** by Nora Ephron. Alfred A. Knopf, NY, 2013. 576 pages.

◆ **FICTION/POETRY/STORIES**

◆ **100 Poems: Old and New By Rudyard Kipling**, edited by Thomas Pinney. Cambridge University Press, NY, 2013. 187 pages.

◆ **Above All Things**, by Tanis Rideout. Amy Einhorn Books/G.P. Putnam's Sons, NY, 2013. 385 pages.

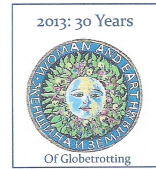
◆ **A Marker to Measure Drift**, by Alexander Maksik. Alfred A. Knopf, NY, 2013. 222 pages.

◆ **Asunder**, by Chloe Aridjis. Mariner Books, NY, 2013. 208 pages.

◆ **A Tale for the Time Being**, by Ruth Ozeki. Viking, NY, 2013. 422 pages.

◆ **A Thousand Pardons**, by Jonathan Dee. Random House, NY, 2013. 214 pages.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



Editor's Recommended Books

◆
Blood and Beauty: The Borgias, by Sarah Dunant. Random House, NY, 2013. 528 pages.

◆
Collected Poems, by Louis MacNeice. Wake Forest University Press, Winston Salem, NC, 2013. 836 pages.

◆
Constance, by Patrick McGrath. Bloomsbury, NY, 2013. 229 pages.

◆
Dirty Love, Andre Dubus III. W.W. Norton & Company, NY, 2013. 292 pages.

◆
Havisham, by Ronald Frame. Picador, NY, 2013. 357 pages.

◆
Idiopathy, by Sam Byers. Faber & Faber, London, 2013. 320 pages.

◆
Life After Life, by Kate Atkinson. A Reagan Arthur Book/Little Brown & Company, Boston, 2013. 529 pages.

◆
Life After Life, by Jill McCorkle. Algonquin Books of Chapel Hill, Chapel Hill, NC, 2013. 344 pages.

◆
living with jackie chan, by Jo Knowles. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 372 pages.

◆
My Fathers' Ghost is Climbing in the Rain, by Patricia Pron, translated by Mara Faye Lethem. Alfred A. Knopf, NY, 2013. 224 pages.

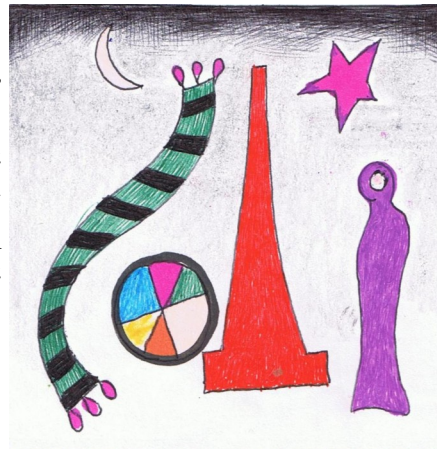
◆
Pacific, by Tom Drury. Grove Press, NY, 2013. 194 pages.

◆
Red Doc>, by Anne Carson. Alfred A. Knopf, NY, 2013. 167 pages.

◆
Son of Destruction, by Kit Reed. Severn House, NY, 2013. 234 pages.

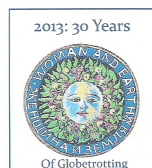
◆
The Circle, by Dave Eggers. Alfred A. Knopf/McSweeney's Books, NY, 2013. 491 pages.

◆
The Color Master: Stories, by Aimee Bender. Doubleday, NY, 2013. 240 pages.



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

Editor's Recommended Books



◆ **The Cuckoo's Calling**, by Robert Galbraith, J.K. Rowling. Mulholland Books/Little, Brown & Company, NY, 2013. 464 pages.

◆ **The Enchanted Warrior and Other Stories**, Nikolai Leskov, translated by Richard Pevear and Larissa Volokhonsky. Knopf Doubleday, NY, 2013. 608 pages.

◆ **The Flamethrowers**, by Rachel Kushner. Scribner, NY, 2013. 383 pages.

◆ **The Humanity Project**, by Jean Thompson. Blue Rider Press/Penguin, NY, 2013. 337 pages.

◆ **The Interestings**, by Meg Wolitzer. Riverhead Books, State, 2013. 468 pages.

◆ **The Luminaries**, by Eleanor Catton. Little, Brown & Company, Boston, 2013. 834 pages.

◆ **The Story Until Now**, by Kit Reed. Wesleyan University Press, Middletown, CT, 2013. 442 pages.

◆

The Valley of Amazement, by Amy Tan. Ecco/HarperCollins, NY, 2013. 589 pages.

◆ **The View from Penthouse B**, by Elinor Lipman. Houghton Mifflin Harcourt, NY, 2013. 252 pages.

◆ **Woke Up Lonely**, by Fiona Maazel. Graywolf Press, Minneapolis, MN, 2013. 325 pages.

◆ **Z: A Novel of Zelda Fitzgerald**, by Therese Anne Fowler. St. Martin's Press, NY, 2013. 375 pages.

◆ **CHILDREN'S/YOUNG ADULT**

◆ **A Walk in Paris**, written and illustrated by Salvatore Rubbino. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 40 pages.

◆ **Architecture According to Pigeons**, by Speck Lee Tailfeather. Phaidon, London. 2013. 63 pages.

◆

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

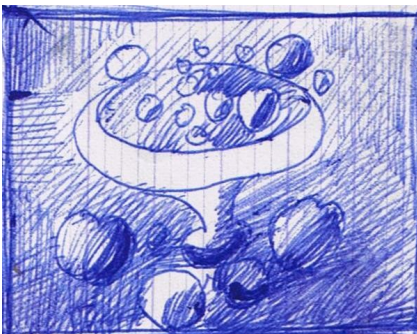
Editor's Recommended Books

Berlin: A 3D Keepsake Cityscape, by Candlewick Press, illustrated by Sarah McMenemy. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 30 pages.

◆ **Breakfast Served Anytime**, by Sarah Combs. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 272 pages.

◆ **Courage Has No Color: The True Story of the Triple Nickles America's First Black Paratroopers**, by Tanya Lee Stone, foreword by Ashley Bryan. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 160 pages.

◆ **Dancer, Daughter, Traitor, Spy**, by Elizabeth Kiem. Soho Teen, NY, 2013. 288 pages.



◆ **Endangered Animals: A 3D Pocket Guide**, by Candlewick Press, illustrated by Sarah Young. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 30 pages.

◆ **Firefly July: A Year of Very Short Poems**, by Paul B. Janeczko, illustrated by Melissa Sweet. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 48 pages.

◆ **Girls Like Us**, by Gail Giles, Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 224 pages.

◆ **Hostage Three**, by Nick Lake. Bloomsbury, NY, 2013. 384 pages.

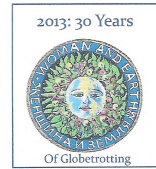
◆ **How to Train a Train**, by Jason Carter Eaton, illustrated by John Rocca. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 48 pages.

◆ **I Spy in the Sky**, written and illustrated by Edward Gibbs. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 32 pages.

◆ **Jane, the Fox and Me**, (reprint edition), by Fanny Britt, illustrated by Isabelle Arsenault, translated by Christine Morelli and Susan Ouriou. Groundwood Books/House of Anansi Press, Toronto, Ontario, 2013. 104 pages.

◆ **Macadoo of the Maury River**, by Gigi Amateau. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 192 pages.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



Editor's Recommended Books

◆ **Maisy's World of Animals: A Maisy First Science Book**, written and illustrated by Lucy Cousins. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 16 pages.

◆ **Meeting Cezanne**, by Michael Morpurgo, illustrated by François Place. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 80 pages.

◆ **Mesmerizing Math**, by Jonathan Litton, illustrated by Thomas Flintham. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 16 pages.

◆ **My Blue is Happy**, by Jessica Young, illustrated by Catia Chien. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 32 pages.

◆ **One Beetle Too Many: The Extraordinary Adventures of Charles Darwin**, by Kathryn Lasky, illustrated by Matthew Trueman. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 48 pages.

◆

Say Hello Like This, written and illustrated by Mary Murphy. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 32 pages.

◆

Sidekicked, by John David Anderson. Walden Pond Press/HarperCollins Publishers, NY, 2013. 373 pages.

◆

Tales from the Brothers Grimm, selected and illustrated by Lisbeth Zwerger, translated by Anthea Bell. Minedition, Hong Kong, 2013. 96 pages.

◆

The Cosmobiography of Sun Ra: The Sound of Joy is Enlightening, by Chris Raschka. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 40 pages.

◆

The Fairy Tales of Hans Christian Anderson, edited by Noel Daniel. Taschen, Los Angeles, 2013. 320 pages.

◆

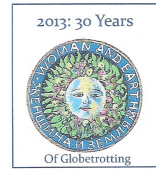
The Freedom Maze (PB), by Delia Sherman. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 272 pages.

◆

The Romans: Gods, Emperors, and Dormice, written and illustrated by Marcia Williams. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 40 pages.



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



Editor's Recommended Books

◆ **The Strange and Beautiful Sorrows of Ava Lavender**, by Leslye Walton. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 320 pages.

◆ **The Twistrose Key**, by Tone Almhjell, illustrated by Ian Schoenherr. Dial, NY, 2013. 336 pages.

◆ **The Two and Only Kelly Twins**, by Johanna Hurwitz, illustrated by Tuesday Mourning. Candlestick Press, Somerville, MA, 2013. 89 pages.

◆ **The Wee Hours**, by Stephanie Elaine Watson, illustrated by Mary GrandPré. Disney-Hyperion Books, NY, 2013. 40 pages.



◆ **The World of Mamoko in the Year 3000**, written by Aleksandra Mizielińska and Daniel Mizieliński, illustrated by Aleksandra Mizielińska. Candlewick Press, Somerville, MA, 2014. 16 pages.

◆ **This Song Will Save Your Life**, by Leila Sales. Farrar, Straus & Giroux, NY, 2013. 288 pages.

◆ **Train**, written and illustrated by Elisha Cooper. Orchard Books/Scholastic, NY, 2013. 40 pages.

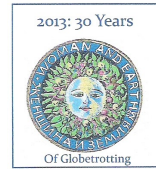
◆ **LAW/POLITICS/ECONOMY/EDUCATION/HISTORY**

◆ **Algerian Chronicles**, by Albert Camus, translated by Arthur Goldhammer. Edited by Alice Kaplan. The Belknap Press/Harvard University Press, Cambridge, MA, 2013. 224 pages.

◆ **Reflections on Judging**, by Richard A. Posner. Harvard University Press, Cambridge, MA, 2013. 380 pages.

◆ **Servants: A Downstairs History of Britain From the Nineteenth Century to Modern Times**, by Lucy Lothbridge. W.W. Norton & Company, NY, 2013. 385 pages.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



Editor's Recommended Books

The Smartest Kids in the World: And How They Got That Way, by Amanda Ripley. Simon & Schuster, NY, 2013. 320 pages.

◆ **The Taste of Ashes: The Afterlife of Totalitarianism in Eastern Europe**, by Marci Shore. Crown Publishers, NY, 2013. 370 pages.

◆ **To The Letter: A Celebration of the Lost Art of Letter Writing**, by Simon Garfield. Gotham Books, NY, 2013. 464 pages.

◆ **ART/MUSIC/CULTURAL CRITICISM**

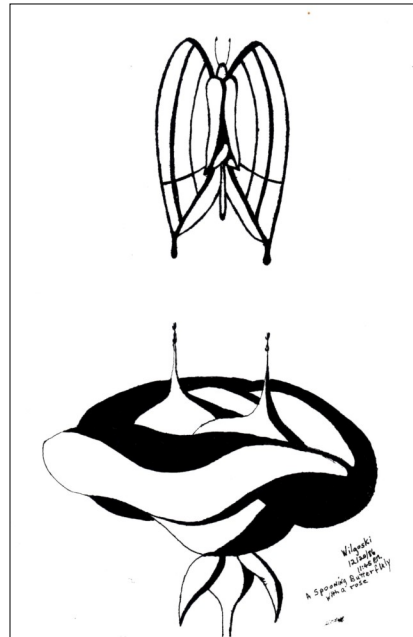
◆ **Balthus: Cats and Girls**, by Sabine Rewald. The Metropolitan Museum of Art/Yale University Press, New Haven, CT, 2013. 166 pages.

◆ **Hollywood Costume**, edited by Deborah Nadoolman Landis. Abrams, NY, 2013. 320 pages.

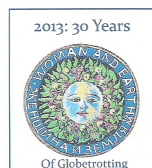
◆ **Republic of Outsiders: The Power of Amateurs, Dreamers, and Rebels**, by Alissa Quart. The New Press, NY, 2013. 199 pages.

◆ **The Libertine: The Art of Love in Eighteenth-Century France**, edited by Michel Delong, Principal translation by John Goodman. Abbeville Press, NY, 2013. 496 pages.

◆ **The Undivided Past: Humanity Beyond Our Differences**, by David Cannadine. Alfred A. Knopf, NY, 2013. 340 pages.



WE would like to thank our St. Petersburg Seminar Series Venue and Accommodation Sponsors



Nashotel
11-ya Liniya, Vasilievsky Ostrov
St. Petersburg, Russia 199178
Tel. +7 (812) 323-2231
Fax +7 (812) 328-3546
E-Mail: Info@nashotel.ru
www.nashotel.ru

With special thanks to:
General Manager: Mikhail Verichev



Corinthia Nevskij Palace Hotel
Nevsky Prospect, 57
St. Petersburg, Russia 191025
Tel. +7 (812) 380-2001
Fax +7 (812) 380-1937
E-Mail: reservation@corinthia.ru
www.corinthia.ru

With special thanks to:
Deputy General Manager: Marc Gunther
PR Director: Natalia Belik



Novotel St. Petersburg Centre
Mayakovskogo Street, 3a/ Nevsky Prospect
St. Petersburg, Russia 191025
Tel. +7 (812) 335-1188
Fax +7 (812) 335-1180
E-Mail: H5679-SM@accor.com
www.novotelspb.ru

With special thanks to:
General Manager: Edgard Pauly
Conference and Banqueting: Olga Novikova



ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

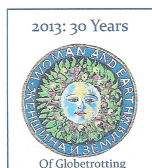


WE tour of New Orleans

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com

WE Salutes its Travel Partners



Airlines

British Airways

Delta Airlines

Finnair, Official Conference Airline 1997, 1998

Ghana Airways, Official Conference Airline 1999, 2000

Lufthansa, Official Conference Airline 2001, 2003

Qantas Airways, 2002

WE's Travel Series Editors' Choice Select Participating Hotels ... Here's a Sample

HI

Halekulani Resort

Sheraton Keauhou Resort

CA

Marriott La Jolla

Marriott San Diego Hotel & Marina

Marriott San Diego Mission Valley

W Los Angeles Hotel

NY

W New York

The Buckingham Hotel

NJ

The Berkeley Carteret Oceanfront Hotel

MA

Boston Harbor Hotel

Washington, DC

The Latham Hotel Georgetown

FL

Adam's Mark Daytona Beach Resort

Gaylord Palms Resort Orlando

Hilton Garden Inn Daytona Beach

Renaissance Orlando Resort

Sheraton Sand Key Resort

Saddlebrook Resort Tampa

The Westin Diplomat Resort & Spa

GA

W Atlanta

Dominican Republic

Amhsa Marina Casa Marina Reef

Amhsa Marina Casa Marina Bay

Amhsa Marina Paraiso Del Sol

Amhsa Marina Paradise Beach Club

Melia Santo Domingo Hotel

Australia

Lilianfels Blue Mountains Hotel,

Katoomba, An Orient Express Hotel

Russia

Corinthia Nevskij Palace Hotel

Angleterre Hotel

Rocco Forte Astoria Hotel

Novotel St. Petersburg Centre

Renaissance St. Petersburg Baltic Hotel

Grand Hotel Europe

Nashotel

France

Hotel Sofitel Demeure le Faubourg

Hotel Scribe, Managed by Sofitel

Terrass Hotel

Hilton Paris La Defense

Sofitel Paris Porte de Sevres

Sofitel Chateau de Versailles

Hotel Burdigala

Chateau de Brindos

Domaine de la Baronnie

Radisson Biarritz

Le Prieuré au Chateau de Biron

Chateau de Bourdasière

Chateau de Vollore

St. James and Albany Hotel

Italy

Rocco Forte Hotel de Russie

Grand Hotel Villa Igiea

Grand Hotel Quisisana

Le Sirenuse

Spain

Hesperia Madrid

Gran Melia Don Pepe, Marbella

Melia Cordoba

Hesperia Sevilla

Germany

Sofitel Mondial Am Dom

Top Vivaldi Hotel

Novotel Frankfurt-Eschborn

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



*WE's Tatyana Mamonova and her
Harvard research assistant Julie Pavlon resting between her tours
on Cape Cod, MA with son Philippe in the sand*

State/Local/Intn'l Tourist Bureaus
Daytona Beach Convention and Visitor's Bureau
The San Diego Convention and Visitors Bureau
Big Island (Hawaii) CVB
Helsinki Visitors and Convention Center, Avignon (France) CVB

WE also Salutes its
 Supporters, Friends and Contributors

Non-profit, Foundation and Ministry Sponsors

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ❖ The Global Fund for Women, USA ❖ Mama Cash, The Netherlands ❖ The Swedenborg Foundation, USA ❖ The Dorsai Embassy, Inc., USA ❖ The African Peace Network International, Ghana ❖ Woman and Earth Ghana Chapter ❖ Woman and Earth Dominican Republic Chapter ❖ Femmes Mediatrices Sociales et Culturelles, Pantin, France ❖ The Regional Press Institute, RPI, Russia ❖ Turkish Ministry of Tourism ❖ Turkish Ministry of Women ❖ Finnish Ministry of Health and Environment ❖ O & M Universidad, Puerto Plata, Dominican Republic ❖ Casa de Cultura, Puerto Plata, Dominican Republic ❖ CEPROSH, An Aids Education and Outreach | <ul style="list-style-type: none"> Centre, Puerto Plata, Dominican Republic ❖ CAPE, Centre Accueil de la Presse Étrangère (International Press and Information Center) Paris, France ❖ Sacred Earth Network, USA and Russia ❖ SWAN — School of Women Artists Network, Australia ❖ The British Council, UK ❖ Open Society Institute, Russia ❖ Open Society Institute, Azerbaijan ❖ DSW, Germany ❖ WIN News, USA ❖ Marguerite Durand Library, Mairie de Paris, France ❖ Young Farmers Association, Ghana ❖ Aburi Woodcarvers, Ghana ❖ Turkish Library and Information Center, Istanbul, Turkey |
|--|---|

Individual Sponsors, Supporters and Performers

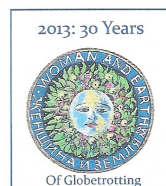
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ❖ Natasha Belik, Michael Verichev, Michael Walsh, Maurice Fleskens, Galina Zhushman, Natasha Misik, Anastasia, Daria Tyurina, Luba Blinova, Marina Maslova, Luba Aprelikova, Kate Glazkova, Sasha, Natalia Velikaya, Irina Scherbinina, Margarita Izotova, Fyodor Grigoriev, Galina Grigorieva, and all the wonderful supporters of WE Russia Chapter ❖ Stuart Bain ❖ Gary Beck ❖ Vanessa Keltai, Maria Sanz, Hemilce, Maria, Pedro Duarte, Lolita, Lucia Santana, Ludmila Lysenko, Beljica Reyes and her daughter Melissa Reyes, Dr. Cesar Pena Bonilla, Martin Renuso, Danny, Alberto Khoury, Raymunda, and all the wonderful supporters of WE's Dominican Republic Chapter ❖ Cristina Biaggi ❖ Jean-Luc Binet, Klara Beer, Elisabeth Vial, Attorney Philippe Jennepin, Sylvie Marquès, Maggy Grabundzija and all our WE France Executives and supporters ❖ Cara Bissell | <ul style="list-style-type: none"> ❖ Emma Ankoman, Mary Ankomah, Oware Braku, Dorothy Prempeh and Francis Sey, Kessie, and all WE Ghana Executives, & volunteers ❖ Elinor Burdett ❖ Jesse Chen ❖ Kerry and Donna Cramer ❖ Kim Hardiman ❖ Lance Harrison ❖ Fran Hosken ❖ Barbara Hunt ❖ Dorothy Jones ❖ Allen Madsen ❖ L. and L. Martino ❖ Elaine Massa ❖ Noel Murphy, Cork, Ireland ❖ Leonid and Diana Perlovsky ❖ Sandra Pollock ❖ Chris Precht ❖ Audrey Ross ❖ Robert Sharaf, Esq. ❖ Hon. Hope Seeley, Esq. ❖ Mojisola Sonoiki ❖ Norman Taube ❖ Jennifer Urbaniak ❖ Jan Wood |
|--|---|



*Tatyana posing at WE Editors' Choice Hotel Quisisana, Capri
WE Tour of Italy*

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH

www.womanandearth.com



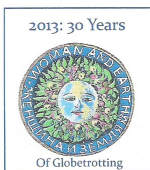
Brief Biography of Tatyana Mamonova

*Tatyana Mamonova began her professional career in Leningrad as a television and a literary journalist and critic for the official press. She forged her own path by re-igniting the neofeminist movement in Russia and forming the first NGO collective in USSR to promote women's human rights, by editing and publishing the samizdat **Woman and Russia Almanac**. **2010 marked the 30th Anniversary** that she remains in exile for this act of dignity. She continues to lead her NGO and to publish the Almanac, both of which are now called *Woman and Earth*, plus the new literary edition **Succès d'estime**, along with **Fotoalbum: Around the World**, to reflect the expansion of women's voices to all corners of the planet included in this forum which serves as a bridge of understanding and connection with Russian speaking women.*

*Included among the many accolades Tatyana Mamonova has been awarded are Woman of the Year 1980 by Femme Magazine Paris, Post Doctoral Fellow Officer, Bunting Institute, Harvard University 1984-1985 (**2014 marks the 30th Anniversary**), Diamond Homer Poetry Award 1988, Poetry Society of Hollywood California, 100 Heroines Award 1998 by the Women's Committee of Seneca Falls, NY, Human Rights Award, African Peace Network, Ghana 1999, Inclusion in Womenkind Project, Canada 2000, Inclusion in the Prominent Refugees Directory UNHCR 2001, Community Media Award by MNN, NYC 2001, Living Legacy Award 2002 by the Women's International Centre of San Diego, California, Inclusion in Prize-winning Portrait of Prominent Refugees by Brazilian Artist at Kenya Exhibition 2005, and, most recently, she received the prestigious Heart of Danko Award 2006 for her artistic and cultural prowess by a St. Petersburg and Moscow based organization. Woman of the Year 2008 by the Vishnevskaya Association of St. Petersburg, and in 2011 was granted U.S. citizenship.*

Woman and Earth Press is pleased and proud to present this publication in celebration of Tatyana's courageous vision, personal and organizational accomplishments.

ЖЕНЩИНА И ЗЕМЛЯ * WOMAN AND EARTH



WELCOME TO

Woman and Earth's 35th Anniversary World Tour 2014

**Contact WE for Tour Schedule or to Help WE
Add Your Community to the Tour Stop**

Thanks!

Our heartfelt gratitude to the generosity of our individual, foundation and organization sponsors listed in our Almanac and the following airline, corporate, hotel and media sponsors:

Hotels

Russia:

Corinthia Nevskij Palace Hotel
Angleterre Hotel
Rocco Forte Astoria Hotel
Novotel St. Petersburg Centre
Renaissance St. Petersburg Baltic Hotel
Grand Hotel Europe
Nashotel

Dominican Republic:

Melia Santo Domingo Hotel
Amhsa Marina Casa Marina Reef
Amhsa Marina Casa Marina Bay
Amhsa Marina Paraiso Del Sol
Amhsa Marina Paradise Beach Club and Casino

France:

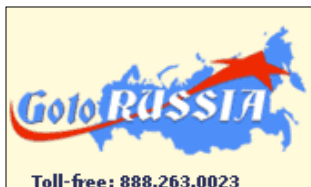
Terrass Hotel
Sofitel Chateau de Versailles
Hotel Burdigala
Chateau de Brindos
Domaine de la Baronnie
Radisson Biarritz
Le Prieuré au Chateau de Biron
Chateau de Bourdasière
Chateau de Vulture
Hilton La Defense Paris Hotel
St. James and Albany Hotel

Italy:

Grand Hotel Quisisana
Grand Hotel Villa Igia
Le Sirenuse
Rocco Forte Hotel de Russie

USA:

HI Halekulani Resort
Sheraton Keauhou Resort
CA Marriott La Jolla
Marriott San Diego Hotel and Marina
Marriott San Diego Mission Valley
NJ Berkeley Carteret Oceanfront Hotel Asbury Park
FL Renaissance Orlando Resort
Gaylord Palms Resort Orlando
Hilton Garden Inn Daytona Beach



Airlines

Finnair
Qantas Airways
Lufthansa
British Airways
Delta Airlines
Ghana Airways

Corporations

Go to Russia Travel
Fair Wind
Hawaii Forest and Trail
Offshore Sailing School
Hornblower Cruises
Coca Cola Bottling, Ltd.
SeaWorld Orlando
Nur Natur
Network Computer Systems, Ltd.
Global 5000 Enterprise, Advanced
Computer Solutions, LLC Ghabico, Ghana
Biscuits Co.
Jiansgu Soho Daily Chemical Co. Ltd.
Jiansgu Soho Daily Chemical Co. Ltd.

Media Sponsors

Regional Press Institute, St. Petersburg
Radio Gold 90.5 FM; Graphic
Communications Corporation
GBC; ABC Radio, Sydney; CAPE, Paris